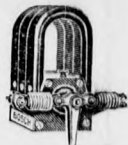




# Bosch - Mágnes - gyújtó

a legjobb, a legmegbízhatóbb és legelterjedtebb  
Külön műhely minden fajta mágnesgyújtó javítására.



DÉNES és FRIEDMANN, WIEN  
XVIII., MITTERBERGGASSE 11.

Magyarországi vezér-  
képviselő és raktár: **FRIEDMANN ÖDÖN, BUDAPEST**  
VI., Liszt Ferenc-tér 2

Sürgőnycím: Autotechnika.

TELEFON 89-86.



# VAS- ÉS GÉPVÁSÁR

## EISEN- UND MASCHINENMARKT

Szerkesztőség  
és kiadóhivatal

**BUDAPEST**  
V., Váci-körút 42

TELEFON 39-25

**KELL JENŐ** műszaki ügynökség és nagykereskedése  
Budapest, VI., Gyár-utca 26.

SZÁLLÍT CSAKIS VISZONTELADÓKNAK: Yorke, Hoyt, Babbit, Maschwitz,  
Krüger oszopágyfémeket, einhold féle tömlőseket. Cooper-féle száraz és  
zsíros tömlőseket. Asbest-lemezt és zsinórt. Kendertömlőket Dobsin és  
dobsinosavarokat. Szijösszekötőket. „It” lemezeket. Vizálás és Klinger-  
lívseket. Zsírzsókat és olajzsókat, Rohrböck-féle acélszikkorongokat.

Redaction und  
Administration

**BUDAPEST**  
V., Váci-körút 42

TELEFON 39-25



**Climax és  
" Eclipse**

NYERSOLAJMOTOROK ÉS  
LOKOMOBILOK

legcsekélyebb  
üzemköltség

Nincs pénzügyi ellen-  
őrzés, se rob-  
banási veszély

Egyszerű kezelés. Elsőrangú referenciák.

**BACHRICH és TÁRSA** mótorgyár  
WIEN, XIX/6, Heiligenstädlerstr. 83.  
Magyarországi mintaraktár és iroda:  
Budapest, V., Szabadság-tér 17. szám. Tözsdepalota.

**„ERGOMOBIL”**

a legkedveltebb, legkényelmesebb és leg-  
egyszerűbb motorlokomobil ez idő szerint.



Olcso hajtóerő.  
Azonnal üzemképes.  
Fényes elismerő levelek.  
Többször kiténtetve.  
Német gyártmány.

**THEODOR KAULEN, BERLIN**

Neue Friedrichstrasse 61/63.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.



**R. A. Lister & Co  
Limited**

Wien, III/2, Hintere Zollamtstrasse 9

Ajánlanak elsőrangú eredeti  
angol benzín-motorokat.  
(Gyár: Dursley, Anglia.)  
Tessék ajánlatot kérni.

**„: Mindennemű :  
famegmunkálógépek**

kombinált különleges gépek  
a legnehezebb és  
legjobb kivitelben  
készítettnek

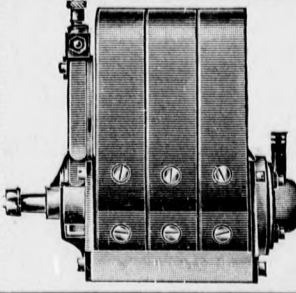


**MORITZ ZUCKERMANN'S Wwe**  
gépgyárában  
WIEN, XVIII., Anastasius-Grüingasse 22/30.



A legtökéletesebb gyárak használják az **ERBEN**-féle magnés-elektromos  
**mótorgyújtót**

Automobil- és mótorkellékek. Mindennemű mótorgyújtók.  
**S. Erben és Arnold Friedmann**  
Wien, I., Stubenring 14. Sürgőnycím: „Erbenzünder Wien“  
Képviseli: **RÁKOSI ERNŐ**, Budapest, VI., Eötvös-utca 33 Telefon 165-18.



M. Fa

## DEMJÉN IGN. Műszaki Fém- és Pléhcikkek Gyára.

Gyár és iroda:  
BUDAPEST, VIII. kerület, Magdolna-utca 14.

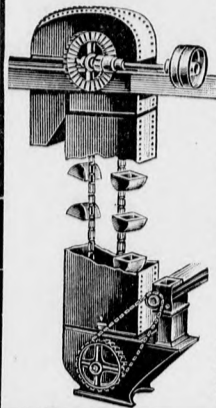
:: DEMJÉN-féle ::  
egy darabból préselt felvonóserlegek

acélpléhből, minden célra, bármily átfaknagság és vastagságban préselve, feketén vagy duplán ónozva.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve.

Figyelmeztetés! Minden felvonóserleg bejegyzett gyári védjegyünkkel van ellátva, melyre különösen felhívjuk az érdekeltek figyelmét.

## Eward-Láncok



a legnagyobb szállítóképességű és legelső cég Ausztria-Magyarországon Eward-láncokban.

Kizárólag elsőrendű kivitel és legjobb minőség.

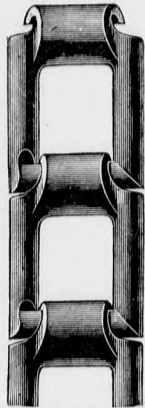
Versenyen kívül.

Suschnik & Wächter  
mérnökök műszaki irodája.

WIEN, VI/1.

Magdalenenstrasse Nr. 38.

Ajánlatokkal, költségvetéssel és tervekkel díjmentesen szolgálnak



Óvakodjunk utánzatoktól!

Legjobb hajtóerő

Az eredeti „GNOM” benzín-motor.

Óvakodjunk utánzatoktól!

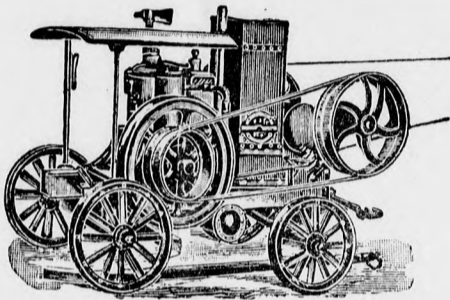
4000-nél több üzemben!

Könnyen kezelhető!!

Villanyos gyújtással.

Okleveles gépész felesleges.

Költségvetés, tervek  
ingyen és bérmentve.



OBERURSELI

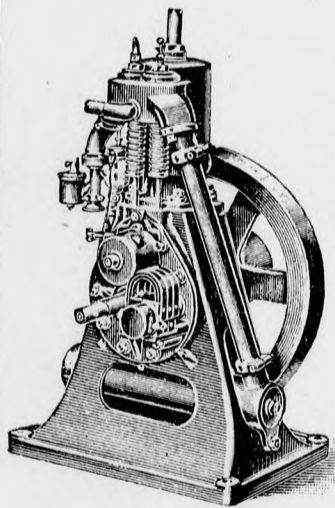
Mótorgyár R.-T.

Majna-Frankfurt mellett.

Iroda és raktár:

Bécs, I./2 Gumpendorferstrasse 72.

## Klein-Motoren



FÜR INDUSTRIE UND  
LANDWIRTSCHAFT.

Betrieb mit Benzin, Gas  
etc. Geräuschlos, erschüt-  
terungsfrei, sparsam und  
betriebsicher.

Motor 2 PS.

kompl. betriebsfertig 420 M

4 PS 620 M — 7 PS 1200 M

und grösser. Geringes  
Gewicht, geringer Raum-  
bedarf, einfachste Hand-  
habung.

OR-LOKOMOBILEN  
DYNAMOS ■ ■ ■

Maschinenfabrik

stein & Co., Berlin N. 65

Reinickendorferstrasse 46.

## „KERAMIA”

műszaki és vállalati iroda

BUDAPEST,

VII., Erzsébet-körut 12. sz.

JAC. RAUBITSCHER

prágai gépgyár; vas- és acélöntőde  
magyarországi vezérképviseelője.

A gyártáshoz szükséges összes szerszámok,  
kellékek és anyagok a legjobb minőségben.

Tégla-, fedőcserép-, cement-, mész- és homoktégla-  
gyárak tervezése és teljes felszerelése. Szabadalma-  
zott lángkemencék tégláhozadása nélküli égetésre.

Speciális rendszerű körkemencék, téglák, mész  
és cement égetéséhez. Téglaprések, zúzógépek,  
hengerművek, görgöművek és golyósmalmok a  
legmodernebb kivitelben.

Szabadalmazott amerikai téglaverő-gépek.

Agyagvizsgálat, költségelőirányzat díjtalan.

# VAS- ÉS GÉPVÁSÁR

## EISEN- UND MASCHINENMARKT



A műszaki-, gép-, vas-, fém- és világítási ipar érdekeit felölélő szaklap.



Összes számokra igényt tartók 10 korona évi előfizetési díjat fizetnek.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Erscheint am jeden 1. und 15. jedes Monates.

III. évfolyam 3. szám.

1910. február 1-én.

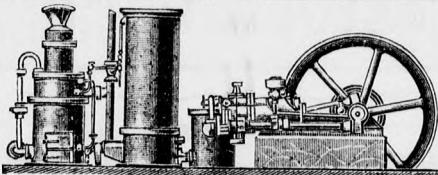
Felelős szerkesztő: Dr. FEHÉR JENŐ. ■ Kiadja: A szerkesztőség. ■ Főmunkatárs: GYENES IGNÁC.

**Müncheni Mótorgyár**  
München-Sendling.

Vezérképviselő:

**ELEKTRA** villamos- és erőte-  
lepeket építő r.t.

Budapest, VI., Gyár-u. 11. Telefon 34-64.



Szivógázmotorok ba-naszén, antra-  
cit, Coax és faszéntüzézésre.

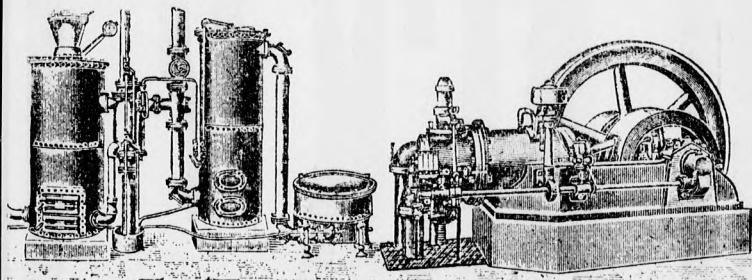
**BENSOL-MÓTOROK**  
(nem benzín)

Legnagyobb speciális gyár ezideig  
250000 HP üzemben. **Gyors szállítás.**

Elsőrangú kivitel — Minden versenyt kizáró árak.

Saját érdekeben ké-jan ajánlatot.

# Mayer Gépgyár



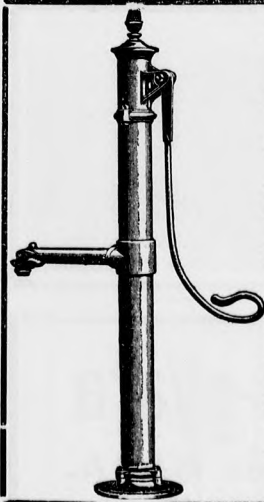
Vas- és fémöntőde részv.-társ.

... Szombathely-Budapest. ...

VI. ker., Váci-körut 61. szám.

Malom-építészet, motorosztály, mindennemű  
gazdasági gépek gyártása. :: Hazai gyárt-  
mány. :: Kitűnő munka. :: Kedvező fel-  
tételek.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.



**Műszaki és Gépipari**

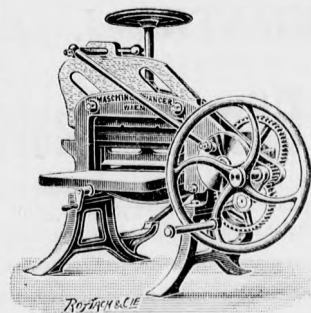
- Részvény-Társaság -

Budapest, VII., Vörösmarty-utca 19/B

Eredeti GARVENS-szi-  
vattyuk gyári áron. —  
Tűzifecskendők. — Szi-  
vattyuk bármely célra.

PATENT ART. CONRID D. R. P.  
The Corid Company — Zagreb

**Maschinen**  
für  
**Buchdrucker**  
und  
**Buchbinder**  
neuester Konstruktion



**Josef Anger & Söhne**

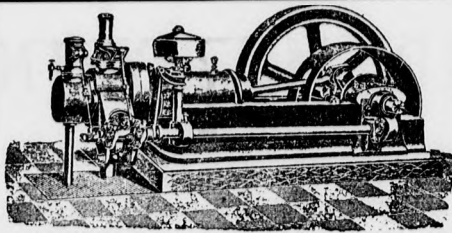
Maschinenfabrik und Eisengiesserei

WIEN, XVII. Hernalser Hauptstrasse Nr. 122.

**ROYAL-motorvállalat**

**Dénes B. motorspecialista**

**BUDAPEST,  
V., Lipót-körut 15/i. sz.**



Üzemköltség 1—2 fillér, löerő és óránként a legmesszebbmenő kezesség mellett.

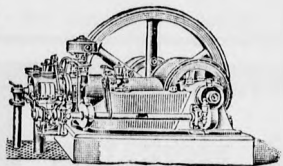
Ajánlja: a világhírű eredeti angol **Crosslet** négyütemű **nyersolaj motorokat**, szivógáz-telepeket, benzín- és gázmotorokat.

Továbbá: Düsseldorf-Rattgeni felülmúlhatatlan szivógáz-, benzín- és kétütemű **nyersolajmotorjait** és lokomobiljait.

Minden általam szállított motor, „**ROYAL-MOTOR**“ véjegygyel van ellátva. **KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET!** Ingyen és bérmentve küldöm.

**FÉNYES SIKERREL** hegesztünk azonnal mindennemű kazánrepedéseket, tüzszekevényeket, gőzhengereket, szivattyukat, tengelyeket, fogaskerekeket, sajtókat, kondensatorokat, víz- és gőzvezetéseket, továbbá mindennemű gépalkatrészeket stb. úgy telephelyünkön, mint a helyszínén a legjutányosabb árak mellett. oooooooooo Kisebb darabok beküldhetők!

**Friedrich Testvérek** hegesztő-vállalata, **Temesvár - Józsefv.**

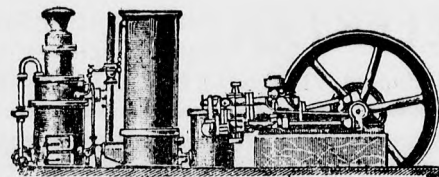


**Korányi Viktor**

Nemzetközi motorvállalata

**BUDAPEST, VI. kerület, Liszt Ferenc-tér 9. szám.**

Ajánl: **szivógáz, benzín és nyersolaj-motorokat.**

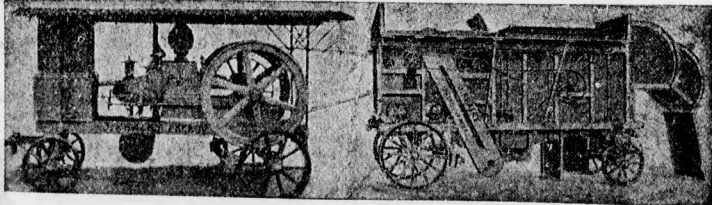


**II VAS-BLACK ? II**

**KRATKY J.** gépgyárainak magyarországi képviselője: os és királyi udv. szállító

**Gömöri Testvérek** Budapest, IX., Boráros-tér 2.

Legújabb szabadalmazott motoros cséplőkészletek. Teljes jótállás kifogástalan üzemért. Árjegyzék ingyen. Állandó gépkiallítás motorok, cséplők, legújabb rendszerű **vetőgépekben** és az összes gazdasági gépekben.



**CSIKÓS LÁSZLÓ** festék- és kence-gyára

**Budapest, VI., Szondy-utca 22.**

TELEFON 102—70.

Nagybani eladás.

Tessék saját érdekében árajánlatot kérni.

**Fióktelep: BAJA.**

TELEFON 42.

Nagybani eladás.

|  |   |  |
|--|---|--|
|  <p><b>400 munkás, 200 HP.</b><br/><b>SZOMBATHELY.</b></p> <p>GAZDASÁGI GÉPGYÁR</p> |  <p><b>POHL E. ÉS FIAI</b></p> <p>VASÖNTÖDE ■ MALOMÉPÍTÉSZET</p> |  <p>Alapított 1856.</p> <p><b>SZOMBATHELY.</b></p> <p>■■ TURBINAGYÁR ■■</p> |
|--|---|--|

## Főnök és utazó.

Az utazó minden üzletnek jobbkeze. Ez a kéz, amely folyton mozog, kínál, rábeszél, puhatol, ad és vesz, az üzlet-testnek egyik legfontosabb alkotórésze. Ez kétségtelen. A főnökök érzik, tudják, átértik utazóik becsét és általánosságban méltányolják is szolgálataikat. Minden jó utazó az üzlet lelke, a rossz utazó pedig veszedelme. A surlódások főnök és utazó közt persze elkerülhetetlenek. Ezek a surlódások — némely főnök hibájától eltekintve — rendszerint abból keletkeznek, hogy az utazó vagy tulbecsüli kétségkívül értékes munkáját, vagy az üzlet arányaihoz képest túlnagy anyagi ellenértéket követel. Ott, ahol az utazó azonosítja magát az üzlet érdekeivel, főnökének anyagi erejével és a szerzett üzletek értékének méltányos, elfogulatlan elbírálásával: összetűzés a legritkább esetben fordul elő. Hiszen minden főnöknek legőszintébb vágyó és törekvése csak az lehet, hogy alkalmazottai elégedettek legyenek, anyagi gondokkal ne küzdjenek, s minden igyekezetüket az üzlet javára koncentrálják.

Az utazóknak az a panasza, hogy akadnak főnökök, akik a jutalékok fizetése alól való kibuvás céljából, folytonos próbautazásra szorítják utazóikat, csak kis részben állhat meg. Az ilyen főnök a saját érdeke ellen cselekszik, mert megbízható, lelkes, törekvő utazóra sohasem tehet szert. Már pedig föl kell tételeznünk, hogy a főnök a változtatás folytonos izgalmait nem csupán a saját, de a vevők érdekében, tehát üzleti szempontból sem kívánhatja. Valjuk be, hogy az utazók sem hibátlanok. Igen gyakran nem

judnak eredményt felmutatni, vagy tehetség hiányán vagy hanyagság és egyéb emberi fogyatkozások okából. A főnök persze hosszú ideig nem tűri a folytonos balsikert, s kénytelen újabb és újabb szerencsét próbálni mindaddig, amíg ráakad az igazira. Ismerek utazókból lett főnököket és mondhatom, ezek rendszerint a legtűrelmetlenebbek és legbizalmatlanabbak, mert ismerik az utazó minden csinyját-binját, csalapintását s tudják, hogy olykor nem igen válogatós az eszközökben. Nemcsak a vevőt csapja be, hanem a főnököt is.

Természetes, hogy a főnök és utazó közti jóviszony fentartása nemcsak kölcsönös bizalom (ebből nem lehet megélni!) hanem a járandóságok emberséges, méltányos megállapításán is mulik. Kell, hogy az utazónak egzisztenciája kevésbé sikerült hónapokban is biztos alapon nyugodjék. Viszont az utazóknak azt a kívánságát, hogy jutalék helyet fixumot kapjanak, nem tarthatom elég őszintének. Ennek a kívánságának teljesítése nem a főnökre, hanem az utazóra nézve járna kockázattal. És ha ezt a szokást meghonosították, bizonyos, hogy maguk az utazók lennének az elsők, akik a régi állapotot visszasírnák. Hiszen egy igyekezettel, ambícióval, becsületes szándékkal telt szorgalmas

Kazán próba szivattyúk  
Gőzhenger furógépek  
Csigá sorok,  
Emelők és  
Szerelési szerszámok

kikölcsönzése

**Kemény Manó** cég-  
nél  
≡ Budapest, V. ≡  
Rudolf-rakpart 7.

# LATINÁK JENŐ



szerszámgyáros

BUDAPEST, X.

≡ Gyárt: ≡

≡ Gyárt: ≡

Szerszámokat  
Szívókosarakat



Karimákat és  
Gyűrűket



**LEMBERGER M. ÉS TÁRSA**

Műszaki iroda és raktár:

**BUDAPEST, VI., Dessewffy-utca 26.**

TELEFON 16-06.

**Vezérképviseletek és raktár:****Becker & Piscantor**, grossallmerodei grafit olvasztótégely-művek. — Grafit olvasztótégelyek 1/2—200 kgr. tartalomig állandóan raktáron.**B. Berthold Sohn, Reichenberg.** Mindennemű csiga, waggon-, kocsi-, és faconrugók. — Hajtóláncok. — Gall-féle láncok.**F. I. Buchholz, Remscheid.** Különlégességek famegmunkáló-szerszámokban és gépekben.**Filzfabrik A.-G.** Adlershof bei Berlin. Mindennemű technikai nemezok, csiszolótársák.**I. Stauder, Berlin**, szabadalmazott körkefék kicserélhető pamacsokkal s egyéb kefe-különlégességek.

utazó ma többet keres jutalékokból, mint a legtöbb lateiner, aki életének felét tanulással és koplalással töltötte. Sőt akárhány utazó van, akinek jövedelme több mint üzleti főlbbvalójáé, hogy ne mondjam a főnökéé.

Persze, a rossz utazó, aki amellet lelkiismeretlen is, örökkön-örökké panaszkodik s elégedetlenségének céltáblája mindig a főnök, aki „kiuzsorázza“, „erejét kiszívja“ és aztán félredobja. Vannak azután olyanok, akik a saját cégüket mellékesnek tekintik s képviseleteket szereznek maguknak, amelyek idejük legnagyobb részét lefoglalják. Ezt aztán a szertelenségbe viszik és annyi „mellékest“ visznek magukkal, hogy a „fődologra“ nem marad idejük és munkájuk. Csak azt nézik, hogy minél nagyobb legyen a hasznuk. Így lesz aztán az utazó a saját főnökének konkurrensa. Mert minden utazó aki képviseletekre adja a fejét, erős konkurrensé válik és kiméltlen aztán a főnökkel szemben. Ez elősegíti a régi, jó hírnek örvendő cégek eltűnését, és az ujaknak gombamódra való szaporodását.

Évezredes divat, hogy az alkalmazottak szapulják a főnököket, a főnökök pedig rendszerint elégedetlenek az alkalmazottaikkal. Ezt a meggyökeresedett divatot kiirtani nem lehet, legfőlebb enyhíteni. Két kőlap annál nagyobb lérmával surlódik, minél érdekesebb s annál inkább csöndesül a zaj, minél simább a felülete. Nos, azokat a likacsokat, amelyek az elégtelenség

hézagait jelképezik, be kell tapasztani mindakét lapon kölcsönös megbecsüléssel. A főnök becsülje meg alkalmazottját, aki a keresetben segítségére van, az alkalmazott pedig iparkodjék kielégíteni főnökét, akitől kenyerét kapja. Csak az az üzlet fejlődhet és virulhat, amelyben egy közös akarat, közös cél, közös vágy uralkodik: a cég fejlesztése, jó hírnek megóvása, a vásárló közönség szolid, becsületes kiszolgálása a pult mögül, az uton, az ország szívében ép úgy, mint a vidéken és a periferiákon. Az utazó sohase felejtse el, hogy főnökének képviseletében jár el, a főnök sohase felejtse, hogy utazója őt képviseli!

dr. Fehér Jenő.

Präzisions-Arbeit

MAGNET-APPARATE

**NORIS**

FÜR ALLE ZÜNDUNGSARTEN

„NORIS“ Zündkerze

Vierzylinder-Doppel-Zündung D.R.P.

Weckerlein & Stöcker

NÜRNBERG, 15.

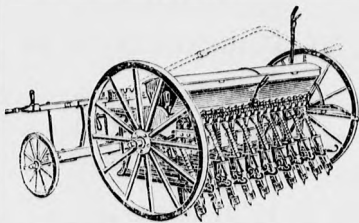
**BARTOS ZOLTÁN FÉM ÉS BÁDOGÁRU GYÁRA**

**BANYAFELSZERELÉSEK OSZTÁLYA**

**BUDAPEST VI., ARADI UTCZA 60**

ARJEGYZEK INGYEN ES BERMENTVE

Mint **különlegességet** gyártunk legjobb minőségben és kivitelben

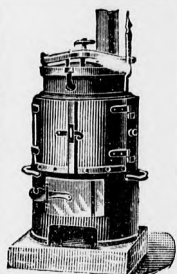


## „TITANIA“

**„sorvetőgépeket** tolórendszerrel, alul és felül vetéssel, merítőkánálra formázott vetőhengerrel. Teljesen egyöntetű vetés, könnyű huzat, kényelmes kiürítés.

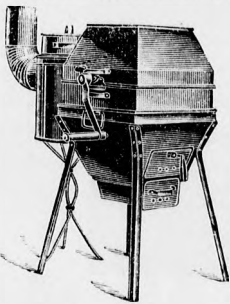
## „TITANIA“

**„takarmány-gyorsfüllesztő gépeket** teljesen kovácsolt vas és acéllemezéből. Jótállás mellett, elpusztíthatatlan, csekély tüzelőanyag-fogyasztás. Leggyorsabb gőzfejlődés. Legrövidebb füllesztési idő.



## „TITANIA“

**„gyorsgőzmosógépeket** 75% idő-, szappan- és tüzelőanyagmegtakarítás. Legnagyobb kimélet mellett hőfehérre mos.



A gépet gyermek is hajthatja. A mosás valóságos élvezet. Ezer és ezer használatban s ugyanannyi elismerő nyilatkozat.

**Prospektus, plakát, bizonyítvány ingyen.**

**Ügynökök kerestetnek.**

**TITANIA-WERKE,**

Wels Nr. 108., Ob.-Oestr.

Magyarországi vezérképviselő:

**Takács Oszkár**  
Budapest.

VI., Nagymező-utca 49. sz.

## Vegyes hírek.

**A zománc-edénykartel.** A N. F. P. jelentése szerint az osztr.-magyar zománc-edénygyárak a karteltárgyalások fona'át újra felvették. A bécsi lap kedvező kilátást jósol és ezt azzal indokolja, hogy a legutóbbi 5%-os áremelést néhány nagyobb gyár könnyűszerrel és egyöntetűleg életbe léptette, ami mindenesetre arra mutat, hogy a gyárak egységes megállapodásokra ma már könnyebben kaphatók, másrészt pedig fontos körülmény az is, hogy az üzletmenet állandóan jó és az utóbbi hónapokban különösen az export is nagy mérvben emelkedett, miáltal a belföldi piac bizonyos tekintetben leterhelődött.

**A reszelők olcsóbodása.** A reszelőkartel felbomlása óta a reszelőgyárak éles versenyt folytatnak egymással és az árakat már eddig is nagyon leszorították. Ezt a körülményt a még mindig egyöntetűen dolgozó néhány gyár azzal ismeri be vevőközönségével szemben, hogy az **engedménytéléket 5%-kal fölemelték.** A hivatalosan jegyzett engedménytélék azonban nem mérvadók, mert azokat senki sem tartja be.

**Az ónacél-árak drágulása.** Az osztrák ónacélárugyárak elhatározták, hogy az ónárának emelkedésére való hivatkozással a gyártmányaiknál az eddigi 10% helyett **20 százalékos fölárat** fognak számítani.

**A Hirmann Testvérek** rézárugyár alkalmazottjai febr. hó 12-én a Kereskedő Ifjak társulata összes helyiségeiben Hirmann Ferencné urnó védnöksége mellett nagyszabásu, jótékonycélu táncestélyt rendeznek, mely minden tekintetben fényesnek ígérkezik.

**A Műszaki és Gépipari R.-t.** legújabbban tűzoltó-fecskeendőkőről és tűzoltósági felszerelésekről, egy minden tekintetben nagyértékű árjegyzéket adott ki, melyről a szakma a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik s művészi kiállításával eredeti illusztrációival valóságos remeke a tipografiának.

**A gummi-kartel elnöke.** Az osztrák magyar gummi-kartel elnökévé *Rechnitz Béla*, a magyar ruggyantaárugyár r.-t. vezérigazgatója választott meg.

**Villamos szegecselő-gépeket** hoz legújabbban a budapesti *Schvarcz József és társa* cég, mint különlegességet. Ezek a gépek, amelyek a Leipziger Maschinen-Gesellschaft m. b. H. gyártmányai, nagy munkaképesség, csekély erőfogyasztás, egyszerű és könnyű kezelés által tűnnek ki, föltétlenül tömör szegecselést adnak, igen olcsók és akármilyen vezetékbe bekapcsolhatóak, úgy hogy a melléktelepek berendezése nem szükséges hozzájuk. Szerkezetük annyira tökéletes, hogy kifogástalan üzembiztonságot nyújtanak. A szegecselő gépek természetesen úgy szállítható, mint stacioner kivitelben minden szegecsnagyságra kaphatók.

**10 láda olajkő.** Ritka eset nálunk, hogy olajkőveket ily nagy mennyiségben valaki raktáron tartson. Amint értesülünk, ezen nagy küldeményt *Schvarcz József és Társa* műszaki nagykereskedő Budapesten, Váci-körut 26. kapta meg e napokban és nagy választékban az összes létező, tehát indiai, levantini, washita és sász sárga olajkőveket tartalmazza. A cég saverni köszörükőveket is raktáron tart.

**A csavarárak olcsóbodása.** A csavar-kartel fölbomlásának már mutatkoznak a jelei, amennyiben a nagyobb csavargyárak új engedményjegyzéket adtak ki, amelyben a következő ármérsékléseket léptették életbe: medence- és tartányszögecsék 10 mm. vastagságig, abroncs- és lemezszegecsék, anyás-, eke-, kerék-, kocsí- és pántcsavarok 10%, kazánzsögecsék, csavarházak, csavarkulcsok, dobsin-, morzsoló- és állványcsavarok 5%-kal lettek olcsóbbak. Egyes kisebb csavargyárak azonban még a hivatalos jegyzékekben föltüntetetteknél magasabb engedményeket is adnak.

**A rézcsövek drágulása.** A magyar és osztrák rézhengerművek a réz árának drágulására való hivatkozással a vörös rézcsövek alapárát métermázsánként **10 K-val**, a sárga rézcsöveket pedig **7 K-val fölemelték.**

**Cégváltozás.** *Lemberger és Schvarcz* budapesti műszaki cégből *Schvarcz S. Sándor* cégtárs kilépett és üzletüket továbbra *Lemberger M. és társa* címén a volt cég minden kötelezettségének átvételével folytatják. A cég törvényszékiileg bejegyeztetett.

**A Gugler és Forray cég** annak közlésére kért fel bennünket, hogy az a hír, hogy cégük részvénytársasággá alakult át, téves információn alapult, és minden alapot nélkülöz.

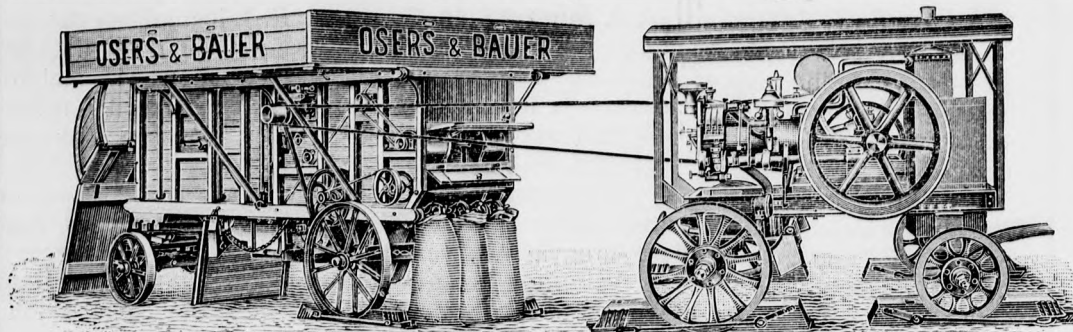
**Változás egy acélgyári képviselőnél.** A *Danner & Co.* acélgyár es annak képviselője *Sauer György* között fennállott képviselői viszonyt, barátságos uton felbontották.

**Üzembeszüntetés egy csavargyárban.** Az első pozsonyi csavargyár, a munkások sztrájkolása köve kezében üzemet ideiglenesen beszüntette.

**Uj műszaki üzlet.** *Polgár Ödön* Budapesten V., Andrassy-ut 92. műszaki és szerszámüzletet nyitott.

**Szakcím-tár.** *Gép, motor, vas, fém és világítási-iparigyárak és műszaki vállalatok Cím-tára* még meglévő példányai lapunk kiadóhivatalában **10 koronáért** rendelhetők meg.

## OSERS és BAUER, mótorgyár, BÉCS XX., DREZDENER-STRASSE 81-83.



Magyarországi főraktára  
BUDAPEST,  
VI., Podmaniczky-u. 18.

Benzinmótorok,  
benzinlokomobilok,  
benzinlokomobilos  
cséplőszerelvények  
Szívógenerátoros.  
— mótortelepek. —

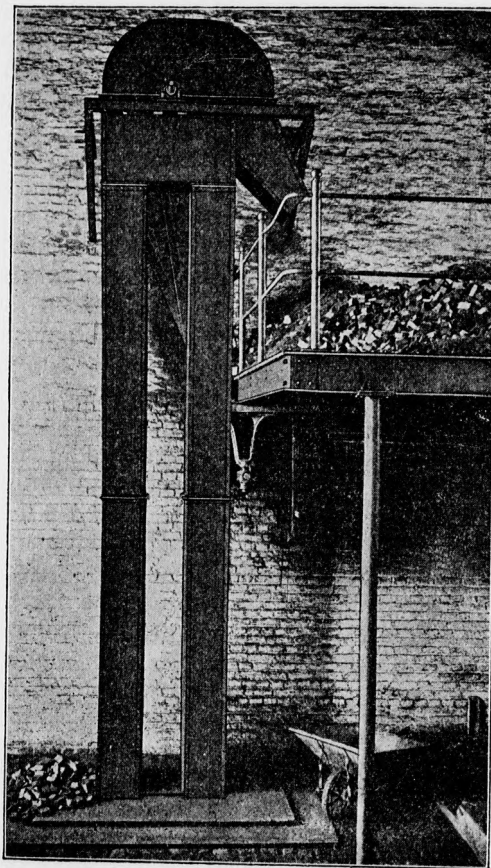
Elsőrangu referenciák.  
Legmesszebbmenő szavatosság.

### Legujabb vivmányok az emelő- és szállító-technika terén.

Az emberi munka értékének és árának rohamos emelkedése az ipar minden ágában azt a törekvést eredményezte, hogy ahol csak lehetséges az emberi munkát gép munkája által helyettesítsék. E törekvésnek fő-célja pedig az volt, hogy a gyártás automatikussá tételével különösen ott a hol a munka sablonszerűségénél fogva a munkás intelligenciája nélkülözhető, a kézi munkát a sokkal precízebb, megbízhatóbb és hangulattól stb. nem függő gépmunkával végezzék el. A dolog természeténél fogva ez irány ott volt legelőbb érezhető, hol az emberi munka a legdrágább: Amerikában. — A múlt század műszaki írói kik amerikai tanulmányutjaikról visszatértek, csoda dolgokat tudtak elbeszélni az ott látott emelő és szállító- gépekről, melyek hajókat ki és beraktároznak, munkadarabokat szállítanak minden emberi segítség nélkül az egyik munkagéptől a másikig stb. hasonló dolgokról, melyek eddig az európai gyáros előtt ismeretlenek voltak. Csak később az egyes uttörők által elért sikerek és főleg anyagi eredmények, megtakarítások, nyitották fel az európai szemét is és ösztönözték az amerikai rendszer utánzására.

Nagyon hosszú habár érdekes volna e fejlődés történetének egyes fejezetei bővebb ismertetése. De ez fölösleges, mert hiszen ujságaink és szakműveink meglehetősen bőven foglalkoztak minden időben e kérdéssel. Továbbá minden kiállítás bőven hoz újabb és újabb ilyen gépeket. Aztán mar ki ne utazott volna még liften vagy ki ne látta vagy legalább is hallotta volna a párizsi louvre mozgó lépcsőiről. Épp ez oknál fogva cikemben nem akarok e fejlődéssel bővebben foglalkozni, hanem csak arra szoritkozom, hogy az ipari célokra használt legujabb szerkezetű emelő és szállító-gépeket és azok sokoldalúságát ismertessem. Természetesen itt is mint az iparnak számos más terén is Németország jár ma elől. Sok német gyár létezik már ma, mely kizá-

rólagosan foglalkozik emelő és szállító készülékek gyártásával. E gyárak közül legjobb és ugyszólván világhírnek örvend Stöhr Vilmos Offenbach a Majna melletti gép-



1. ábra.

gyára, mely gyár korszakalkotó volt a szállító és emelő berendezések történetében. Az alább leírt berendezések mind e gyár termékei.



## Blum Jenő szerszám- és gépgyár

Budapest, V., Zápolya-u. 23. Nicholson gyárral szemben

Speciális üzem mindennemű sajtószerszámok (Schnitte Stanzen), a vas, fém, lemez, papír stb. tömegcikkék szakszerű gyártásához. Szabadalmi minták elkészítése. Különleges gépek és szerszámok huzal és egyéb cikkek gyártásához.

Méreten kívüli szerszámok és gépek, valamint mindennemű eszterga-, gyalu- és marómunkák szabatos kivitelben.

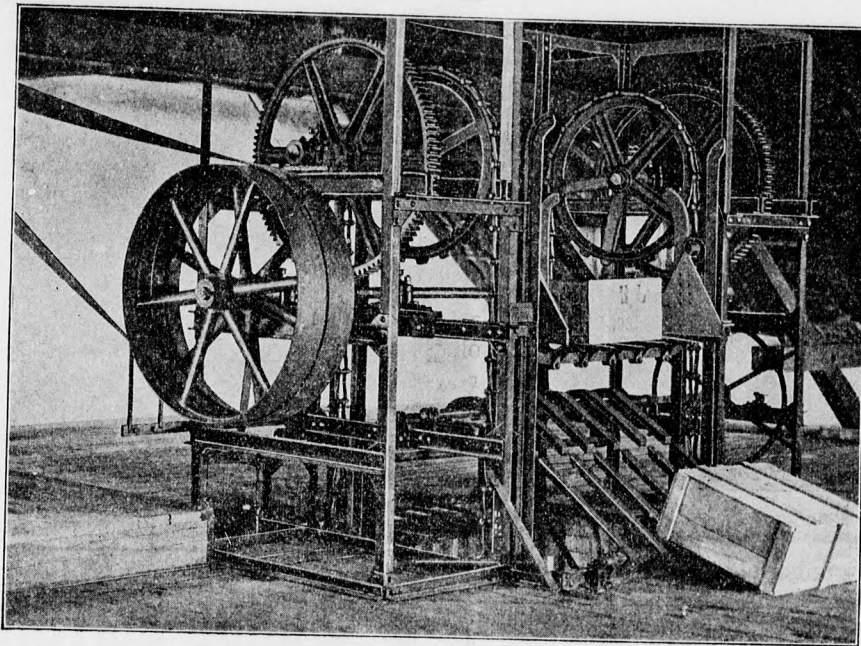
**ILITS KORNÉL Lakk-gyára, Erzsébetfalva**Gyári telefon:  
Erzsébetfalva II.TELEFON: 77-88. -- VÁROSI IRODA: BUDAPEST, IV., VÁROSHÁZ-U. 4. -- TELEFON: 77-88.  
M. k. postatakarékpénztári számla 1654. 1907. é. pécsi orsz. kiállit. arany éremmel kitüntetve.Legjobb lakkokat gyárt az összes iparágak részére.  
M. kir. államvasutak szállítója.

Pártoljuk a hazai ipart



Az 1-ső ábra egy elevátort (serlegmű) mutat és pedig egy eddig még ritkán igénybe vett célra barnaszén-brikett emelésére átkonstruálva. E konstrukciónál az volt a főelv, hogy amugy is törékeny brikett darabok e készülék által össze ne töressenek. Ezt a tölcésér különleges konstrukciója által érték el, mely egy speciá-

tetszésszerű magasságban. Egy ilyen elevátor látható a 2-ik ábrában, mely egy nagyobb gyár raktárának öt emeletén vonul keresztül és palackokkal telt ládákat emel és helyez el, és pedig anélkül, hogy a palackokból csak egy is megsérülhetnék. Az elfogadó rostot belehet állítani, úgy hogy a lerakás tetszés szerinti emeleten



2. ábra.

lis feladó hengerrel lévén ellátva, az egyes brikettdarabokat ugyszólván bele fekteti a serlegekbe.

Hogy e brikett darabokat szállíthatjuk anélkül, hogy össze törnének és pedig közönséges elevátorral, ennek összes előnyeit kihasználva, ez meglehetősen nagy haladás az emelés technikájában. De a gépészmérnök elméje itt nem állott meg; hanem szerkesztett olyan elevátort a mely egész nagy ládákat emel és helyez el

történhetik. Ugyanez az elevátor használható hordók és zsákok emelésére is, amennyiben ekkor a szállító rostok a célnak megfelelően alakíttatnak át.

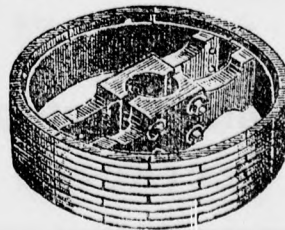
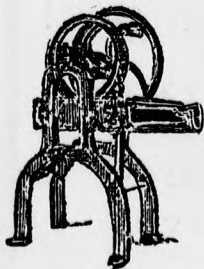
Sok esetben előfordul, hogy a lerakódó hely nem csak függőleges hanem vízszintes irányban is távol esik a rakódó helytől. Ez esetben a szállító telepnek nem csak függőleges, hanem vízszintes, vagy rézsutos irányban is kell szállítani. Még csak nem is oly régen nagy

**Mátrai Feik és Társa**

Központi iroda: VI., Teréz-körut 33. BUDAPESTEN. Gyár: III., Zsigmond-tér 7.

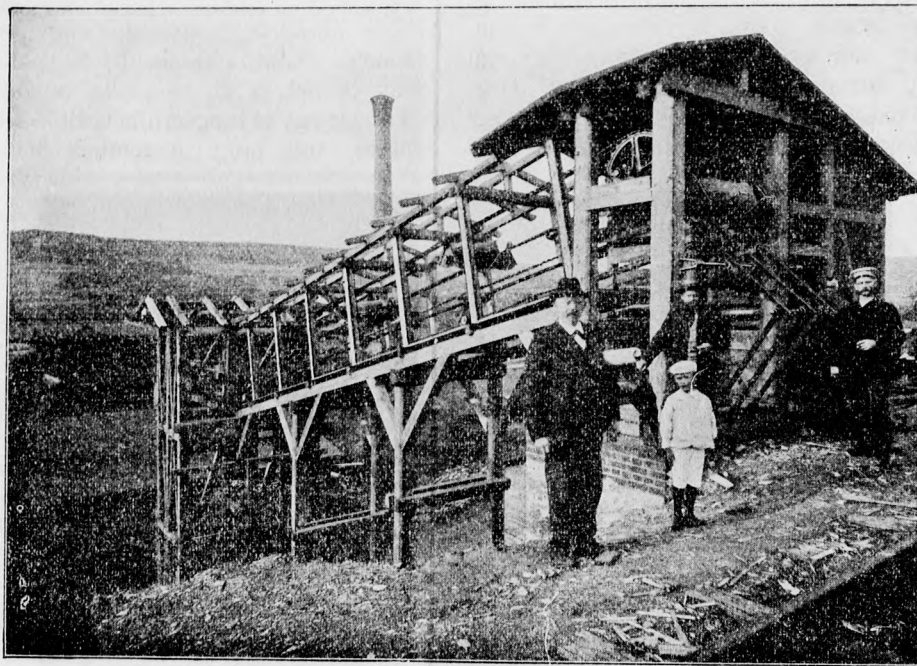


Szab. Rapid kutak, faszijkorongok, mechanikai létrák, széntaligák, hajtószijviasz, magas nyomású tömítés stb. gyára. Árjegyzék ingyen és bérmentve.



haladásnak tekintették, ha ezt két szállító készülékkel egy függőleges és egy vízszintessel tudták elvégezni; ezt is csak úgy, ha munkások a tárgyakat az egyik készülékről a másikra helyezték át. Ma már ott tartunk, hogy ezt egy egyetlen készülék végzi el minden kézi munka közbe igtatása nélkül. A 3-ik ábra mutat egy ilyen rakodó telepet, amely a mélyen fekvő gyártelepről telt zsákokat szállít a magasan fekvő vasúti vágányok-

désü szárító telepekre innen viszont a nagy kiterjedésű körkemencékhez, ahonnan tovább a raktárakba és végre a waggonokhoz kell a téglát szállítani. Hogy ezt a hosszú és számos kanyarulatokban és mindenféle esésben és emelkedésben gazdag utat a téglá, a sok targonca és napszámó nélkül megtehesse, ezt a szállító technika egyik legújabb vívmánya a körszállító alkalmazása tette lehetővé. (Folyt. köv.)



3. ábra.

hoz. E szállító telep klaszikus példája a függőleges szállítóval a ferdével való összekapcsolására. Szállító képessége 500 telt zsák óránként. Hány munkás és mennyi emberi erő kellene ehhez míg ennyi telt zsákot a dombra fel tudna cipelni?

Természetesen a modern szállító technikus nem csak arra törekedett, hogy emberi munkát a magasba való szállításnál eliminálja, hanem arra is, hogy a nagy távolságokra való szállításnál a fáradságos emberi munkát is gépmunkával helyettesítse.

Ilyen nagy távolságok leginkább a téglagyártói iparban fordulnak elő, hol a gépektől az óriási kiterj-

**ROHÖL-ZEITUNG.** Organ für sämtliche Interessen der Naphta-Industrie und der verwandten Branchen  
Wien, IX., Hörngasse 10. enthält ein besonders umfassendes statistisches Material, ist ausserordentlich verbreitet, inhaltsreich und dadurch anerkannt bestes und vornehmstes INSERTIONSORGAN der Branche  
Einziges österreichisches Naphta-Blatt in deutscher Sprache. Abonnement 20 Kr. Ausland 20 Mk. Verlangen Sie Insertionsofferte. Probenummer gratis u. franco.

# Automax

önműködő fa- és növénypermetező

1909-es minta

A legjobb és legmegbízhatóbb szerkezet



# Krása Rudolf

Bécs, VII. Kirchengasse 29

Három nagyságban!

Mérsékelt árak!

Képes árjegyzék D szám.

Árjegyzék ingyen és bérmentve!

# AUTOGÉN -FORRASZTÁS

a világhírű Wwe. J. Schumacher - Köln, acetylén-oxigén rendszer szerint a legalkalmasabb, a legveszélytelenebb és a legolcsóbb. Gépgyárak, műhelyek és vasöntődék részére nélkülözhetetlen. Vezérképviselő:

**RUTÁNYI SÁNDOR okl. gépészmérnök ::**  
Budapest, IV., Károly-körut 8.

Elvállalja továbbá:

**VASÖNTÖDÉK** tervezését, építését, régi öntődék átalakítását a leggazdaságosabb és legújabb elvek szerint, továbbá mindenféle olvasztó- és szárítókemencék, homokelőkészítő- és formázógép szállítását vas-, acél- és fémöntődék részére.

## Acetylen

## lámpák

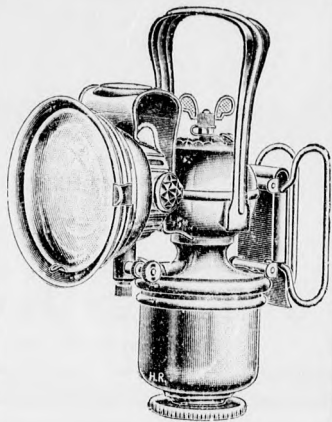
Vas Géza és Fia

BUDAPEST,

VI., Liszt Ferenc-tér 6.

Sürgöncim: DUNLOP.

Telefon: 65—43.



# CONRAD ÉS TÁRSA

műszaki nagykereskedés

BUDAPEST, VI., Teréz-körut 15. szám (Oktogon-tér).

Alapított 1894-ben.

Behozatal. Kivitel. Különlegességek gyártása.

A m. kir. honvédség, a cs. és kir. közös hadsereg, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államvasutak, a m. kir. posta- és távirat igazgatóság, a m. kir. ipariskolák, a m. kir. vas- és acélgépgyárak és a legtöbb állami intézet és vállalat szállítói.

Mint az államnak szerződéses szállítói első sorban hazai gyártmányt szállít mindennemű műszaki cikkekben u. m.: géphajtó-szíjak, gummi-árúk, gőztömítő anyagok, kenő-, világító-olajok és kenőcsök, gőz- és vízvezeték-felszerelések, csövek, szerszámok és szerszámgépek, ponyvák, zsákok, mérlegek, gazdasági gépek és eszközök, emelőrudak és csigaszorok, vasak, szegek és csavarok, kútszivattyúk, fecskendő, fürdő- és closett-berendezések; különlegességeket bánya- és kohóművek, malmok, cukorgyárak, papirgyárak, serfőzők, szesz- és élesztőgyárak, fűrészgyárak, téglagyárak, gazdaság és erdészet, kertészet, szőlőmivelés és pinczegazdaságok stb. részére.



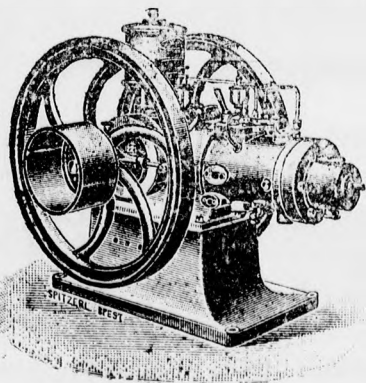
# Geittner és Rausch cég

József főherceg ur ö cs. és kir. fensége udvari szállítói

BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 8. SZÁM

— Alapítva 1865-ben —  
— Számos kiténtetés. —

Gazdasági-, műszaki- és szerszám nagykereskedés, háztartási-, konyha- és sportáru-raktár



Elsőrangú benzin nyersolaj-  
mótorokat ajánl:

## ING. RUDOLF ISER

WIEN, ESTERHAZY GASSE Nr. 30.

## Vaskereskedők figyelmébe!

Szab. ikertokos tengelyek parasztkocsikhoz, — szeg és lyuk nélkül, lócs vagy kerék nem eshetik ki, tengelyvég duzzasztása kizárva, pormentes.

:: Szabadalmazott Ikertokos Tengelyipar ::

BUDAPESTEN, VI. kerület, Lehel-utca 8/a. szám



### Szerkesztői üzenetek.

Tisztelettel felkérjük a t. olvasóinkat, hogy bármilyen ügyben bizalommal forduljanak hozzánk és mi teljes odaadással és pontossággal fogunk eljárni. Ennek ellenében igen kérjük, szerkesztőségünket a vidéken előforduló szakmabeli hírekről minnél előbb értesíteni. Az esetleges költségeket köszönettel megtérítjük.

**T. Z. Félegyháza.** Ajánlatát rendeltetési helyére juttattuk, az eredményről Önt közvetlenül fogják értesíteni  
**278. előfizető.** Kérdezett céget nem tartjuk hitelképesnek, így tehát óvatosságot ajánlunk.

**Lantos, Szászváros.** Ilyen hosszadalmas kérdésekre a szerkesztői üzenetek között nem válaszolhatunk; levéllileg intézzük el.

**N. B. Bp.** Nevezett mérnök lakását nem tudjuk, délutánonként a Nippon kávéházban találhatja.

**M. Topolya.** Még nincsen szabadalmaztatva. Ajánljuk, nem kiadni kezéből.

**Révész, Bp.** Az országos gépészbál f. évi febr. hó 12-én a Royal-ban lesz megtartva.

K. tr. 25. Tessék a fuvarlevelet felülvizsgáltatni.  
**Edénygyár.** Kérdezett vasáru ügynök a nevezett összegre, tekintettel arra, hogy szép hozománnyal nősül, most jó.

KIADJA: A SZERKESZTŐSÉG.

*Óvakodjunk az utánzattól!*

### Amerikai HOYT csapágyfém

Szivós.

Self-lubricating (önkenő)

A létező csapágyfém-gyártmányok közt az elismert leg-tökéletesebb

**Eredeti amerikai ládákban, melyeknek teljes súlya mintegy 28 kilogr., tiszta súlya 26 kilogr.**  
**Ismételadóknak magas árendedmény.**

Árak kilogrammonként, helyt budapesti raktáron;

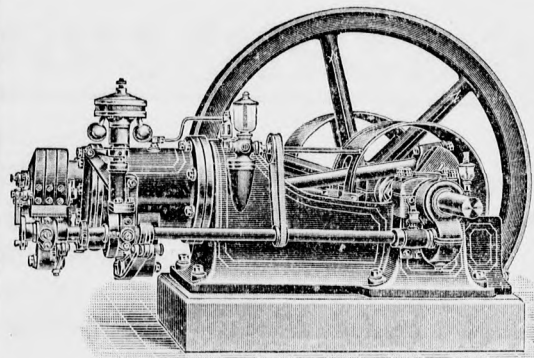
| C. H. | 1. | 2. | *    | 3.   | 4A.  | 4. sz.    |
|-------|----|----|------|------|------|-----------|
| 6     | 4  | 3  | 2.70 | 2.50 | 2.30 | 2. — 1.80 |

A HOYT-társaság magyarországi raktára:

**Schvarcz József és Társa**

Budapest, V., Váci-körút 26.

*Új főárjegyzékünk megjelent!*

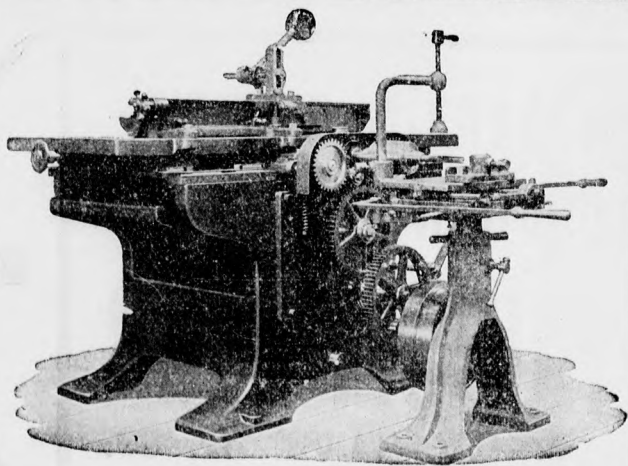


## Donath Motoren

für alle Brennstoffe. — Hervorragend in Einfachheit und Konstruktion. — Beste und billigste Betriebskraft für Kleingewerbe und Landwirtschaft.

Karl Donath Motorenfabrik Leipzig-Eutritzsch.

Tüchtige eingeführte Vertreter gesucht.



## Kronberger és Drova

OKL. GÉPÉSZMÉRNÖKÖK

faipari telepéket berendező-vállalat  
Budapest, V., Erzsébet-tér 2. szám.

Kombinált asztalosgépek, gőzfűrészek,  
famegmunkáló-gépek és gőzgépek.

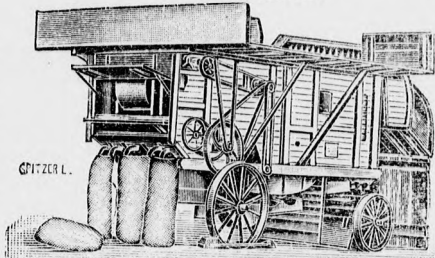
Telefon 162-81. **MÓTOROK.** Telefon 162-81.

## Mótorgyárak és mótorkereskedők figyelmébe ajánl

**ING. KARL REZAC**

Prag II. Ferdinandstrasse 36.

verőléczes és szeges csépiógépeket motor  
meghajtásra.



Szállítás csakis  
viszont eladóknak

Tassék  
ajánlatot kérem.

### Eladó használt gépek.

6 HP Benz-lokomobil, 6 HP Oberurseli lokomobil, 3 HP Fairbanks-motor, 12 HP Climax-motor, 10 HP Shuttleworth-lokomobil, 8 HP Marschall-lokomobil, 2 marhamérleg és 8 Magyar állami gőzgarnitúra, valamenyi jó állapotban eladó **Kandel Viktor** gépkereskedőnél, **Tasnádon**.

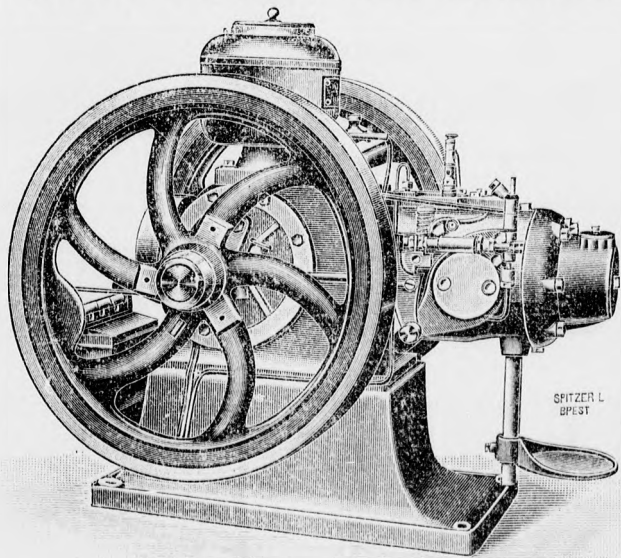
Eredeti **BOLINDERS**

## nyersolajmotorok

csak

**SZABÓ EMIL és TÁRSÁNÁL**

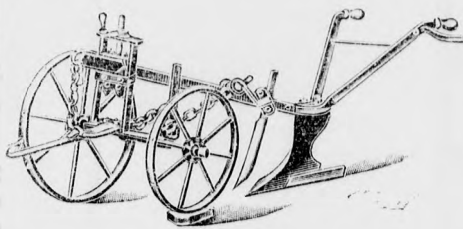
kaphatók: Budapest, V., Ferencz József-tér 6/a.



Kis nyersolajszükséglet!  Feltétlen jótállás!  
Kedvező árak és feltételek!

## TÁTRAY SÁNDOR

VASÖNTŐDÉJE



Gazdasági  
gép- és eke-  
gyára. Épület-  
és műlakatos-  
műhelye. Viz-  
vezeték és  
villanyberen-  
dezése.

Telefon-szám: 340. **Nagyvárad.** Telefon-szám: 340.

## Az eredeti angol „The National” szívógázmotorok

„The Robson”

## nyersolajmotorok

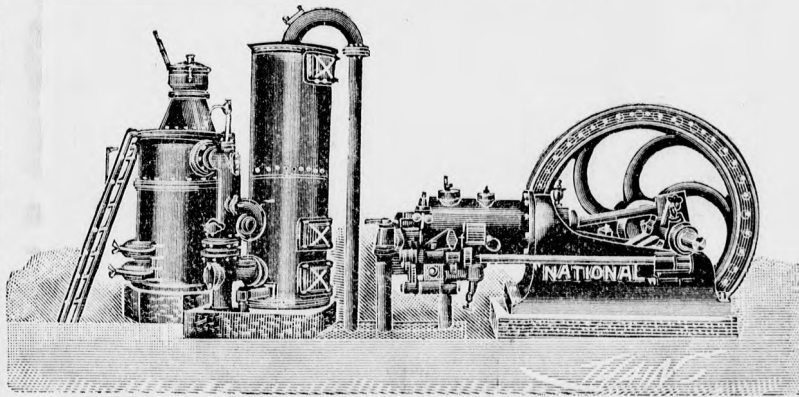
„The Mirlees Diesel”

## Dieselmotorok

magyarországi vezérképviselősége:

## SZÜCS ÖDÖN cégnél

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.



**Benzin-**

Egyszerű kezelés!

**Benzin-**

Megbízható olcsó üzem!

**motorok**

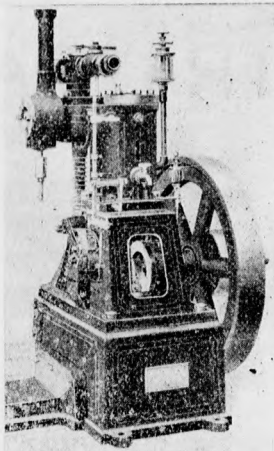
Szolid angol kivitel!

**lokomobilek**

Jutányos árak!

**Előnyös fizetési feltételek!**

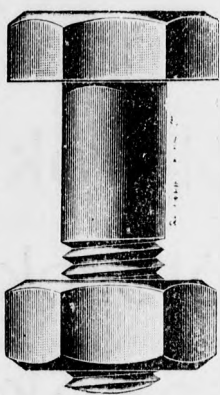
Kivánatra Angolországból közvetlenül a vevő  
címeire szállítatom a gépet.



# A. E. Marschall LEIPZIG-GOHLIS

ajánlják elsőrangú benzin, gáz- és  
nyersolajmotorjait.

Tessék ajánlatot kérni.



**AIGNER, FÁBIÁN és KÁLMÁN**

CSAVARGYÁRA

Budapest, VI., Váci-ut 135.

Készít: csavarokat, szegecsket,  
csavaranyákat, sinkapcsoló- és  
sinmegerősítő anyagokat s az e  
szakba vágó kereskedelmi- és  
építési cikket, valamint min-  
dennemű kovácsolt, préselt és  
kiütött alkatrészeket.

**„STANDARD“**

MŰSZAKI KERESKEDELMI RÉSZV.-TÁRS.

EZELŐTT

PICK ÉS WINTERSTEIN,  
KUSCHNITZKY ÉS GRÜNHUT

cs. és kir. udvari szállítók

BUDAPEST,

VI. Teréz-körut 21.

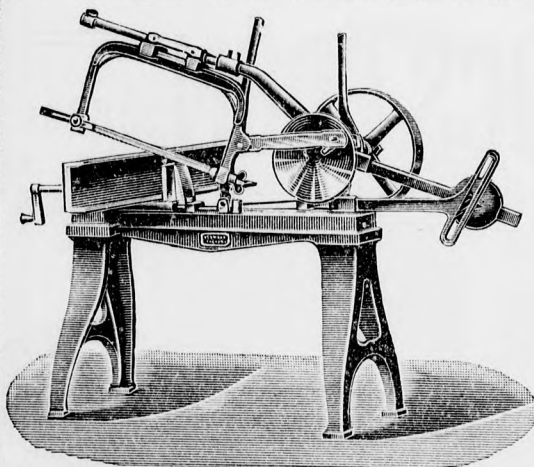
FIUME

Palazzo Adria.

Szállítja az összes műszaki cikket.

Berendezési tervzetek saját mérnöki osztálya által.

Sürgőnycim: PIGREENIT.



Telefon: 169—68.



Telefon: 169—68.

Mindennemű szerszámgépeket u. m. esztergapadot,  
furógépet, gyalugépet, lemezollót, lyukasztót, hengerítőt,  
\* \* \* \* hidegvágó fűrészstb. szállít \* \* \* \*

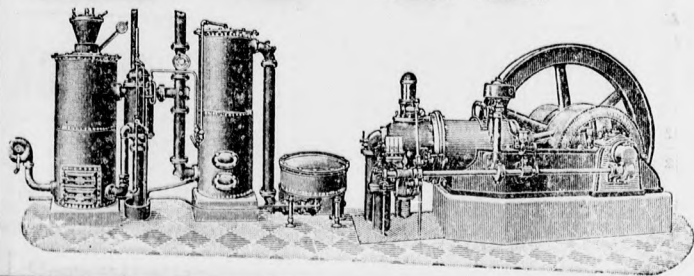
## Soltész Emil

:: okl. gépészmérnök ::

Budapest, VI., Podmaniczky-utca 9. sz.

== Árjegyzék ingyen és bérmentve. ==

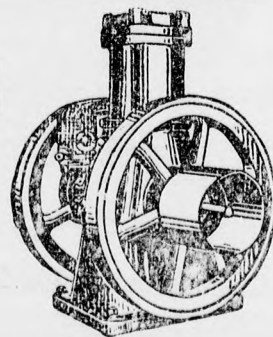
# LUX — MOTOREN-FABRIK



M. G. MOLDERS

WIEN,

X., Laarstr. 112.



## Kosztelán Miksa

műszaki és elektrotechnikai  
cikkek nagykereskedése ::

BUDAPEST, VI., Liszt Ferenc-tér 10.  
Bőr }  
Teveszőr } gépszijak „KONGO” } Tömítőlemezek  
Pamut } védjegyű } Tömítőszinórok  
Balata } Csapágyfémek  
Tömítők

Bányászati és kohászati cikkek. Telefon 87-19.

## Telefonok, villamos esengők,

villámhárítók berendezését, javítását,  
szakszerűen és jutányosan készít:

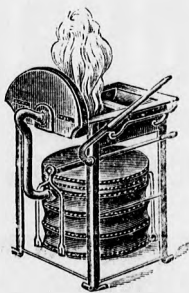
FÖLDVÁRI Debrecen, Kossuth-u. 1.  
TELEFON 168.

## Első Szatmári Mezőgazdasági - Gépgyár

érczöntőde és mély-  
kútfurási vállalat

PROBST MÁTYÁS

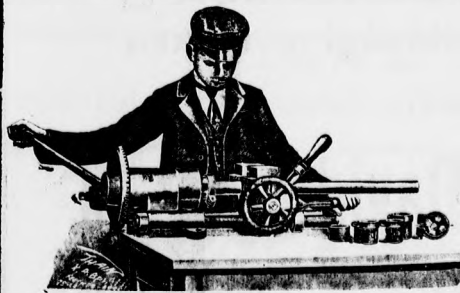
Szatmár, Teleki-utca 8.



## Fuvók

saját gyártmányu, valamint tüzelő-  
telepek az összes iparágak részére.  
Minden fajtájú fuvók, ujak és  
használtak. Megrendelések és javi-  
tásck gyorsan és legolcsóbban

**KONRAD KORZINEK**  
WIEN, V., MARGARETHENSTRASSE 71.



Uj! A jelenkor legjobb és legolcsóbb csavarvágógépe! Uj!

Vág Whitworth-csavarmenetet 1 1/2"-ig, gázmenetet 1"-ig.

Szereléseknél nélkülözhetetlen!

Ára 140. korona.

Ezen gép néhány száz korona értékű csavarmetsző-készleteket pótol!

A csavarmetsző pofák árai:

|                    |     |      |     |     |      |        |      |      |       |       |        |
|--------------------|-----|------|-----|-----|------|--------|------|------|-------|-------|--------|
| Whitworth menethez | 1/4 | 5/16 | 3/8 | 1/2 | 5/8  | 3/4    | 7/8  | 1    | 1 1/8 | 1 1/4 | 1 1/2" |
| dnrabja            | 8.- | 8.-  | 8.- | 8.- | 11.- | 11.-   | 15.- | 15.- | 18.-  | 18.-  | 18.- K |
| Gázmenethez        | 1/4 |      | 3/8 | 1/2 | 5/8  | 3/4    | 1"   |      |       |       |        |
| darabja            | 8-  | 8-   | 11- | 15- | 18-  | korona |      |      |       |       |        |

Csavarmetsző furók árai:

|         |      |      |      |     |      |      |      |      |
|---------|------|------|------|-----|------|------|------|------|
|         | 1/4  | 5/16 | 3/8  | 1/2 | 5/8  | 3/4  | 7/8  |      |
| darabja | 1.80 | 2.10 | 2.40 | 3.- | 3.90 | 4.80 | 6.30 | 8.40 |

Központban 1"-ig szorító befogó tokmány a csavarmetsző furókhoz 30 korona.

CSÁKI ÉS HERBST műszaki üzlet, BUDAPEST, V., Kálmán-utca 21.

Elsőrendű kivitel

Versenyképes árak!

## Fischer János mérnök

malomépítési vállalkozó, TANGYE's birminghami motor- és gépgyárainak kiz.  
vezérképviselője Magyarország és társországai részére

V., Báthory-u. 1. BUDAPEST, V., Nádor-u. 35.

Ajánlja elismert világhírű magasnyomású és 4 ütemű  
nyersolajmotorjait szívógáztelepeit, antracit, koksz  
és faszénre benzinlokomobiljait cseplőszekrennyel.

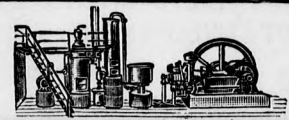
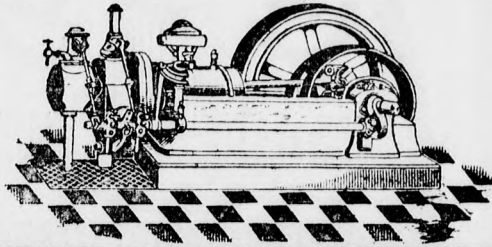
Elvállalja motor-, gőzgép- és turbinahajásu malmok és szeszgyárak át-  
alakítását, valamint új telepeknek a legmodernebb gépekkel, önműkö-  
dően és legmesszebbmenő szavatosság mellett leendő berendezését.

Allandó raktár!

Legjobb  
referenciák:

Telefonszám:  
101-25.

Sürgőnycim:  
Turbina.



SZIVÓ GÁZ  
BENZIN  
MOTOROK ÉS  
LOKOMO-  
BILOK.

BRÜNN-KÖNIGSFELDI  
MOTOROK

= EGYED = ABELES EMIL BUDAPEST  
ÁRUSÍTÓ V. VÁCI-UT 14.

TELEFON 98-32.

SÜRGÖNYCIM: BARSEL

## MATADOR RUGGYANTA ÉS BALATAMŰVEK R.-T.

POZSONY-LIGETFALU.

Műszaki ruggyantaárak és balataszj gyártása.  
Kizárólag viszonteladókkal dolgozunk.

Vezérképviselet és raktár:

**Barta Győző**  
BUDAPEST, VI., Dávid-utca 1/B.

**COLUMBUS**



SZAB. PERMETEZŐ NAGYÁKOS TALÁLMÁNYA

EGYSZERŰ és TARTÓS SZERKEZET.  
SOKOLDALUAN HASZNÁLHATÓ.  
— ÁR AJÁNLATOT SZÍVESEN KÜLD. —

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK  
GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE  
• BUDAPEST. •  
VÁCZI-KÖRUT 32.

ELSŐ NAGYKIKINDAI **FACSÖVES**  
ÓNOZOTTLÁNCZKUTGYÁR.

**Bizony Gyula, Nagykikinda.**



Ajánlja első-  
rangú saját  
gyártmányu  
facsöves óno-  
zottlánczkutait,  
amelyek telje-  
sen fagymen-  
tesek. A fenyő-  
facsövek rot-  
hadást kizár-  
nak.

Nincsen  
javítás!  
Egyszerű  
szerkezet!

Minden ázottkutra alkalmazható!

6 m. facsövel, teljesen felszerelve 65 kor. Azonfelül méterenkint 5 kor.

Honi ipar! Magyar gyártmány!

Árjegyzék ingyen!

# Első Magyar Fémtömlőgyár

**RÉSZVÉNYTÁRSASÁG POZSONY-LIGETFALU**

Gyárt egyszerű, **kettős** és át-  
fonott fémtömlőket acél, bronce,  
réz és bármily más fémből 400  
légnomásig **gőz, gáz, víz,**  
**kőolaj, savak** és egyéb folya-  
dékok részére.

**Vetőgéptömlők**  
Kábelvédőtömlők  
**Fémtömlők**  
tűzoltósági célokra

Vezérképviselet és raktár Budapest részére:

**BARTA GYŐZŐ, Budapest, VI., Dávid-utca 1B.**

Telefon 3-36.

**Egyedüli magyar gyártmány!**

Telefon 3-36.

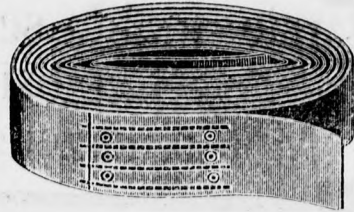
# Schvarcz József és Társa Budapest

Központ: V., Váci-körut 26.

Gyár: VI., Váci-körut 53.

TÁVIRATCÍM: „USZÓ“ BUDAPEST. TELEFONOK: 74-22, 74-23, 74-24

**Gyártási cikkek:** Géphajtó-színbórszjak, szavatolt nehezítetlen, gödörben eszerzett, elsőrendű színbórból, szavatosság mellett. Varró- és kötőszjak minden fajtában. Szíjbörök (kruponok) szigorúan metszve, hulladék nélkül. Arajánlatok, ingyenes minták kívánatra küldetnek



## Landecki Carbid

kizárólagos árusítói

Schvarcz József és Társa  
Budapest, VI., Váci-körut 26.



Telefon 80-87.

### Autogén hegesztés

acetylen és oxigénnel vagy világitógáz és oxigénnel

Teljes hegesztő és vágóberendezések létesítése.

Felénk munkásait ez új eljárásra kiképezzük

**Törött géprészeket, hibás kazánokat, öntvényeket**

saját telepünkön gyorsan hegesztünk

**Lakos és Székely**  
magánmérnökök

Gyár és vállalat autogén hegesztő és vágóberendezésekre,

Budapest, VI., Lehel-u. 10.

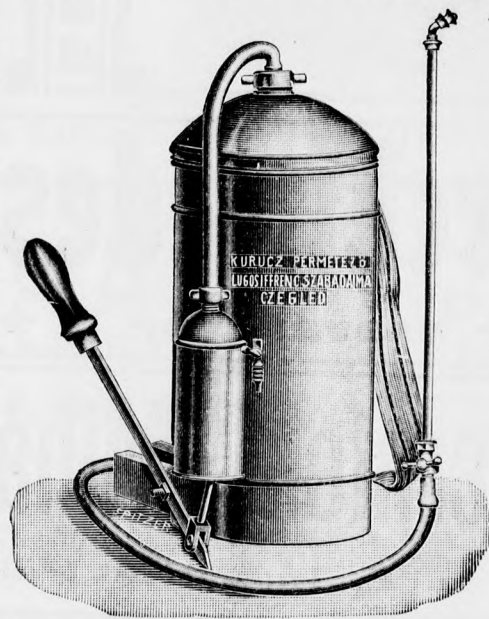
## KELEMEN ALFRÉD

ÉS TÁRSA

Budapest, VIII. ker., Köztemető-ut 12.

Ajánlja saját gyártmányu Acetylen-lámpáit. :: Acetylen-berendezések.

## Kurucz szálló- és fapermetező-gép



Az egyedüli, amely javításra nem szorul.

Arjlapot ingyen küld a KURUCZ permetezőgyár, Czegléd.

Minta-Ligeti és Biró szőlészeti és pincegazdászati szaküzletében,  
Budapest, V., Vigszinház-utca 5. szám.

# “TRIAS”

TELEFON 150-33.

Budapest, IV., Vámház-körut 12. I. em.

## olajfűtő-vállalat Székely

A szab. „TRIAS“ olajégőkkel 40-50%-kal olcsóbban fűtünk, mint szénrel vagy fával. A gázfűtésnek 1/5-részebe kerül Kényelem és tisztaság szempontjából a gázfűtéssel vetekszik. Gyorsan fűt és nagyobb meleget ad, mint a fa-, szén- vagy kokszfűtés. Több helyen kipróbálták és mindenhol meglegedésre működtek.

Specialista: Templom-, táncterem-, színház-, kávéház-, étterem- és nagyterem-fűtésekben. — Képviseiök kerestetnek.

## Diesel és más rendszerű motorok hajtására szolgáló

nyersolajat, tüzelési nyersolajat,

mindenféle kenőolajokat garantált legjobb minőségben legolcsóbb árak mellett szállít hordó és tartányszámra

Arjegyék, arajánlat kívánatra ingyen és bérmentve.

## Klar Andor

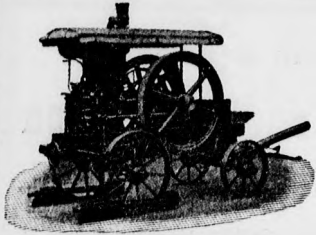
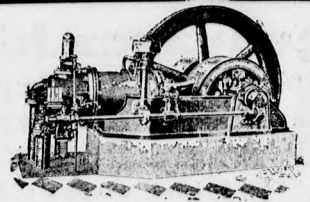
műszaki és kereskedelmi irodája

DEBRECEN.

erste mähr.-schles.  
Explosions-  
Motorenerzeugung

# MORAVIA

Richter & Uher Brünn.

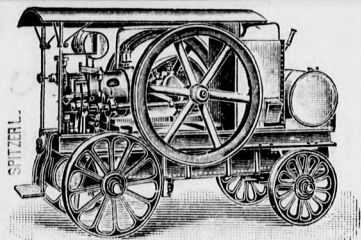
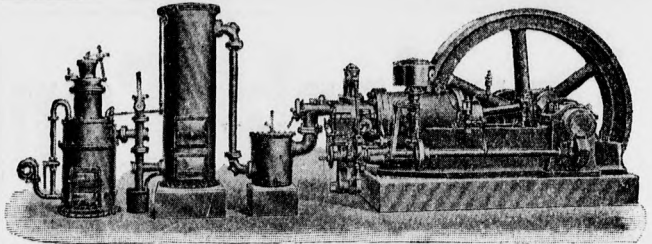


**Alois & Johan Holzschuh**

:: motorgyár ::

Wien, X., Kepleplatz 12.

Ajánlanak saját gyártmányu Gaz-,  
Benzinmotorokat és lokomobilokat, va-  
lamint **szívógázmotorokat** ked-  
vező fizetés mellett. Árjegyzék ingyen  
és bérmentve, kifogástalan üzem.  
Pontos kiszolgálás! Teljes jótállás!



## Karczag Testvérek

Motor- és gép-  
:: kereskedők

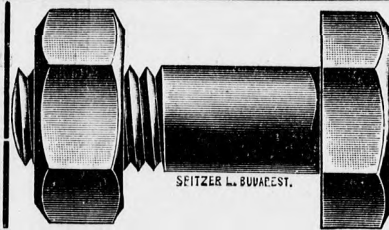
Budapest, Aulich-utca 7.

Ajánlanak elsőrangú szívógáz- és nyersolajmotorokat, benzin motor  
és locomobilos cséplőket. Továbbá összes gazdasági gépeket,  
malomberendezéseket és műszaki cikkeket.

Tessék árajánlatot kérni.

# Archimedes

csavargyár



Budapest

VI., Lomb-utca 39.

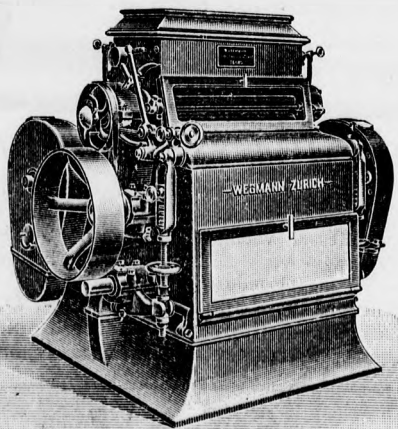
TELEFON 86-56.

# Sternfeld Mihály

Wien, I., Industrie-Palast



Ajánl **csakis viszonteladóknak** saját gyárt-  
mányu **permetezőket** (Vermorel rendszer és  
kivehető szélkazánnal). Szállítás jótállás mellett tör-  
ténik. Ajánlok továbbá mindennemű konyhafelszere-  
lési cikkeket valamint lemez- és öntött edényeket.  
Tessék árajánlatot kérni. = Telefon 4752/VIII.



Több mint 60.000 Wegmann-  
hengersizék üzemben a világon

## Jakab és Hegedűs malomépítéset

A Wegmann hengersizégyár és Hecht Selmár wieni cég vezérképv.

Telefon 97-23.

Budapest, V., Váci-út 6-38.

Az általunk beveze-  
tett Wegmann-féle

**porcellán hengersizékek**

jóságát az bizonyítja, hogy számtalan malomban az eddigi hengersizékeket WEG-  
MANN félékkel cserélik ki. Kisméretű **sikszitáink** kis helyszükségletük, könnyű  
súlyuk, nagy üzembiztonságuk, nagy munkaképességük, szép szitálmányaik folytán  
általánosan kedveltek. Elvállalunk malmok átalakítását, új malmok berendezését,  
hengersizékek, sziták és koptatók kicserélését. — Tervek és költségvetések készi-  
tését. — Tűzkárbecsléseket stb. stb.

Árjegyzéket és hengersizékeket összehasonlító táblázatot  
ingyen küldünk.

**RÁCZ TESTVÉREK** malomberendező műszaki üzlet BUDAPEST, VI., GYÁR-UTCZA 26. SZÁM.  
Állandó gépkiállítás: Malomgépekben.

# CANADA

a jelenkor legkitünőbb  
magasnyomású tömitőlemeze.

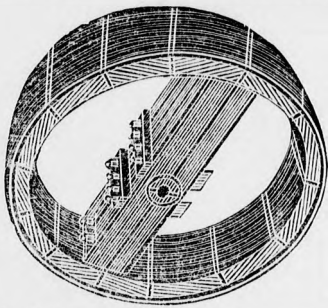
## Csáki és Herbst

műszaki kereskedők

Budapest, V., Kálmán-utca 21.

## FEIK ÉS TRÉBA :: BUDAPEST ::

V., Lipót-körút 22.  
A legjobb és legol-  
csóbb bevásárlási for-  
rás Amerikai módszer  
szerint előállított két-  
részű



faszj korongokban

:: Árlap ingyen! ::

Telefon 168-80

Sürgőnyeim: Feréba Budapest

## Kaspar Antal különleges vetőgépgyára

Stredokluk (Prága mellett)

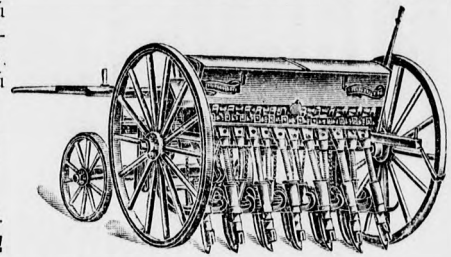
Ajánlja páratlan sorú  
alsó és felső szerke-  
zetű tolókerekes,  
valamint páros sorú

Melichar rendszerű  
VETŐGÉPEIT

Kitünő szerkezet.  
Elsőrendű gyártmány.  
**Olcsó árak!**

Ajánlattal szívesen szolgál a magyarországi vezérképviselő:

Weisz Márk, Budapest, Visegrádi u. 19.



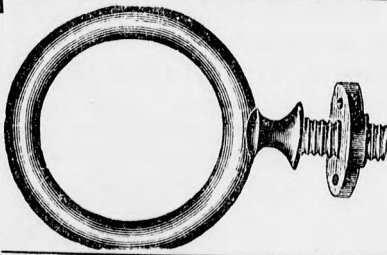
# PETHE ÉS TÁRSA

műszaki és elektrotechnikai nagykereskedése Budapest V., Honvéd-u. 4

Különlegesség:

## Olimpia és Sirius

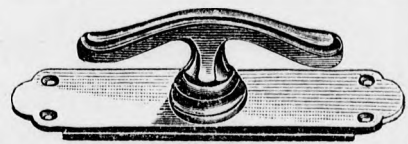
az eddig létező legjobb ma-  
gasnyomású tömitőlemezek!!



Romeisz György bádog-, fém- és Pécs, Siklósi-utca 12.  
rézarúgyára

Mindennemű réz épületvasalások, lószerszám-  
vereték, kutszivattyúk és mindennemű öntések  
minta vagy rajz után.

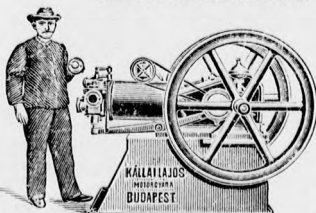
Telefon interurban 47. szám.



Legújabb találmányu villamos benzinlocomobilok szabadalmazott kettős tisztító cséplőkkel

## Kállai Lajos mótorgyárában Budapest, VI., Gyár-utca 28.

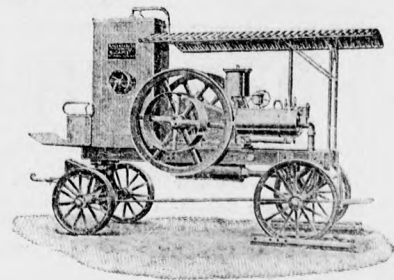
Mindenkor üzemben megtekinthetők.

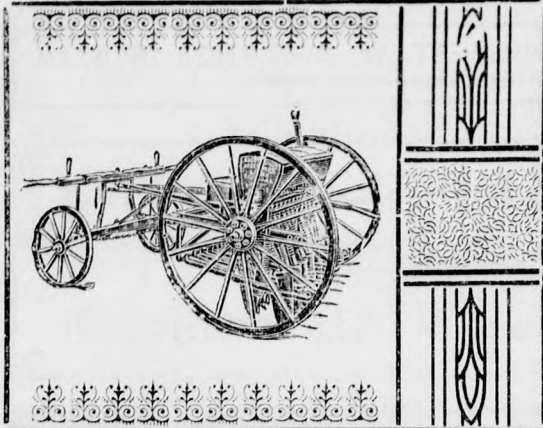


Teljes jótállás kitünő cséplésért!!

Ezen motorok bámulatos egyszerűek, szelepeit  
egyetlen egy mozgó kar szabályozza. — Ható-  
sági engedély nélkül még szalmával fedett  
házak között is felállíthatók. — Gépész szük-  
ségtelen; a legjáratlanabb ember is azonnal  
könnyen kezelheti. — E hirneves motorok  
terjesztése érdekében gőzgépek cseréltetnek.

Olcsó árak. kedvező fizetési feltételek. Árjegyzék ingyen





## Kitünő ujdonság

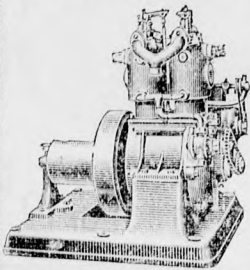
a páros soru vetőgépeknél (előbbi Melichár rendszer). Az elvetés mennyisége s pillanatnyi legpontosabb szabályozása **a gép működése közben is** az új szab. készülék „Invictus“ által. Az eddigi nehéz szabályozás csavarral és csakis a gép megállítása után elmarad. — Az „Invictus“ készülék minden páros soru (előbbi Melichár rendszerű) vetőgépre felszerelhető.

### BATTISTA & SCHULZ

mezőgazdasági különlegességi gépgyár, Pecek a Steg (Csehország).

## MAGNET-Motore

mit Magnetzündung für:



**Gewerbe, Industrie u. Landwirtschaft,**

für Benzin-, Benzol- und Gas-Betrieb, sind langjährig bewährt, einfach, sparsam und mässig im Preise.

Type: 3 PS 2 Zyl. von 3—10 PS, 1 und 2 Zyl.

**Motordynamos, Motorpumpen.**

**Motorenfabrik MAGNET, Berlin-Weissensee.**

Fabrikation: Stationäre und Bootsmotore, Motorräder und Selbstfahrer.

Man verl. ill. Prosp. L. mit zahlr. Anerk.

Landwirtschaftliche Maschinen, Steinbearbeitungsmaschinen sowie Abgüsse aller Art

liefert die Firma

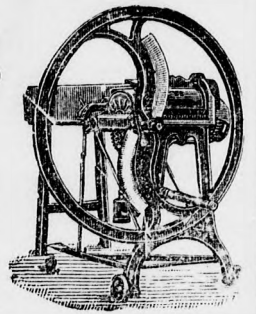
### SUCHY, JOUZA & CÁP.

Eisengiesserei und Maschinenfabrik :::

in Chrast bei PILSEN.

Generalvertreter:

**Bernhardt Schmolke**  
Wien, II., Darwingasse Nr. 35.



Kérem cégemet más céggel össze nem téveszteni.

## Neugebauer Antal

első mezőgazdasági gépműhelye és rézöntődéje.

Alapítattott 1858.

Saját és elsőrangú

Alapítattott 1858.

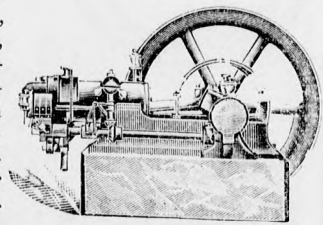
magyar gépgyárak gyártmányainak nagyraktára.

Saját ház és ipartelep:

**SZOLNOKON, Tiszapart, Tomori-utca 10—11.**

Állandó gépkiallítás. Nagy új gépraktár. Nagy raktár borászati és tejgazdasági cikkekben. Szivattyús kutak és fecskendők, úgy kender- és ruggyanta-tömlők. —

Gép- és motortulajdonosok nagy hasznára. Gőzmalom és gyárak, szeszgyár, cukorgyár, fűrészmalom, valamint gazdák, gép- és mindenféle motor-tulajdonosok figyelmébe ajánlom az általam legújabban konstruált és elkészített Magyarország és Ausztria összes tartományaira szabad. 3 db gőzhenger fűró-gépet. — Gőzhenger-fűrészek bárhol a helyszínen.



## Hajnal Testvérek

Első magyar teherkocsi reform-kerékgyár és kocsiepitő-vállalat

Budapest, VIII., Dobozi-u. 47.

TELEFON.

TELEFON.

## HORVÁTH és DÁNIEL

Műszaki iroda: ○○○○○○○○

Budapest, VI., Teréz-körut 43/a.

**Műszaki cikkek:** Szerszámok, szerszámgépek, armaturák, szíjak, olajak, tömitések, gummi, asbestárúk, géprészek. Vasúti sínek, sínzögek, kartellenkivül árban, kanális és vízvezetéki öntés.

**Motorok:** Bensin-, petrolin-, nyersolaj-, szivógázmotorok, bensin- és nyersolajlokomobilok, teljes cseplőgarnitúrák.

TELEFON 170—27.

+++ Mérnöki iroda: Mindennemű tervekkel díjmentesen szolgálunk. +++ TELEFON 170—27.

**Malomépítéssel:** Szállít és vállal teljes malomberendezéseket és nagy-buszabasu atalakításokat, továbbá egyes malomalkatrészeket.

**Ipari gépek:** Szállít és vállal teljes hűtőberendezéseket, jéggyártó gépeket, sör-, szesz- és cukorgyári berendezéseket, fűrészgépeket és egyes alkatrészeket.

:: A Monarchia ::  
 legrégebb nyersolajmótor cége,

# A. B. C.

Nyersolaj kétütemű motorok.  
 Nyersolaj magasnyomású motorok.  
 Nyersolaj lokomobilok.  
 Benzin motorok és lokomobilok.

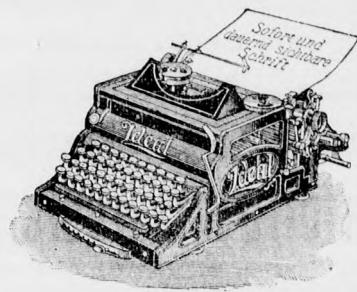
**Alexander Brauner & Co.**  
 WIEN, VI./2, Mollardgasse Nr. 85.

Telefon interurban: 10120.

Levelezés magyarul és németül.  
 Árjegyzék ingyen és bérmentve.

# Ideal

Írógép, az írógépek ideálja.



Absolut látható írás. OO Tizedes rovatoló tabulator.  
 Az ország bármely helyén felszállításra vételkötele-  
 zettséggel, saját költségére bemutatja:

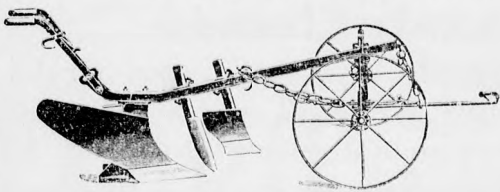
## Schott H. és Donnath

Budapest, VI., Andrássy-út 53. Telefon 62-54

**Bächer Rudolf EKE-GYÁRA** ajánlja elsőrendű anyagból ké-  
 szült tökéletes szerkezetű  
**egy- és többvasu acélekét,**

acélboronáit és mindennemű talajmivelő eszközeit, amer.  
 rendszerű **tárcsás boronáit.**

Magyarországi főraktár: Budapest, VI., Nagymező-utca 68. sz.

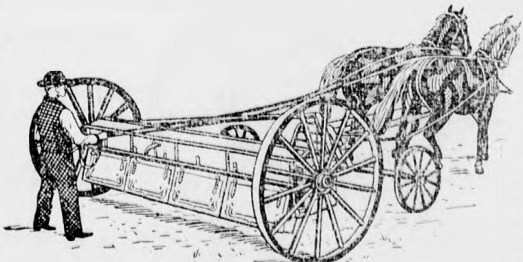
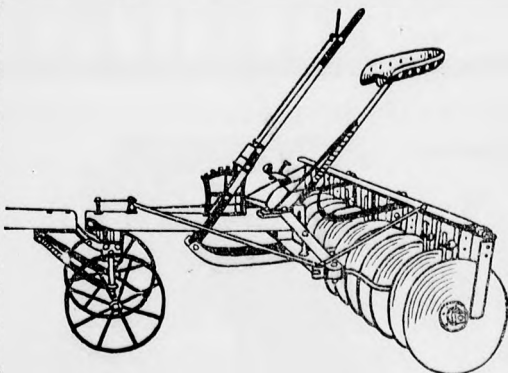
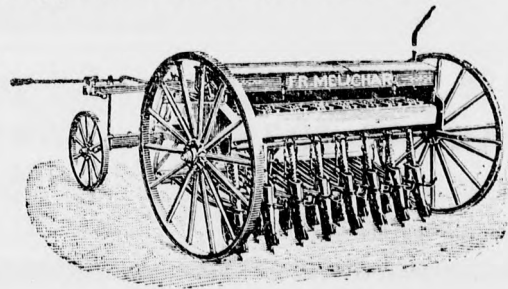


**Melichar  
 Ferencz**

Páros sorú „UNICUM”,  
 páratlan sorú  
 „FORTUNA”

**vetőgépei**

a legkedveltebbek, miért  
 is óva intem a gazda-  
 közönséget értéktelen  
 utánzatoktól.



Árjegyzékkel vagy árajánlattal szívesen szolgálunk.

 **Vastartókat** 

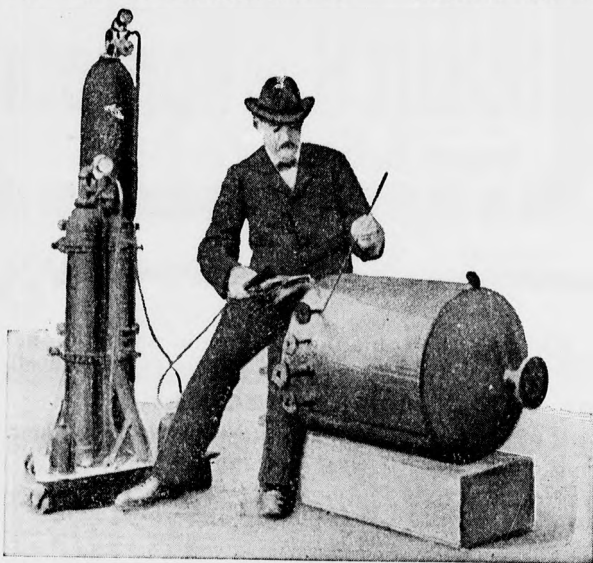
(Traversen) és U-vasakat, kész falkötő-vasakat, továbbá budapesti vashengermű gyártmányait, u. m. laposvasat, I-a patkóvasat, sinvasat, gömbvasat, és négyszögvasat. Mindennemű építkezési anyagokat, keramitlapokat, mész- és márvány- és gránitmunkálatokat, vízvezetési berendezéseket szállít jutányos árban:

**Leitner Lipót Budapest**  
VI., Lázár-utca 20.  
— Az Opera mel ett. —

Oxy-Acetylen! Oxy-Hydrogen!

**Autogen forrasztási berendezések**

a világhírű szab. Fouché, Dräger, Griesheim, Pyrokopt forrasztó- és vágó-készülékek. Darvas-Popper-féle szabad. Acetylen-gépek. Saját autogén forrasztási telep. Munkások kiképzettnek. Autogén Forrasztások és Berendezések részvénytársasága  
Budapest, Akadémia-utca 7. Telefon 99-43.



Az Öst.-Ung. Sauerstoffwerke G. m. b. H. kizárólagos lelkata comprimált Oxigenben és Hydrogenben  
**DARVAS JÓZSEF és TÁRSÁNÁL**  
BUDAPEST, V., AKADÉMIA-UTCA 7.  
A m. kir. államvasutak és az Osztr. magy. államvasut-társaság hűtőainak állandó szállító

## I. H. C. BENZINMÓTOROK

EREDETI AMERIKAI GYÁRTMÁNY

Legegyszerűbb szerkezet, legbiztosabb üzem, legolcsóbb beszerzés, gépkereskedők az I. H. C. Benzinmótort szívesen árúsítják, mert azzal csak dicsőséget vallhatnak.

1—20 eff. lóerőig stabil rendszerben 4—20 eff lóerőig locomobil rendszerben, 1 HP. motor levegővel hűtött hengerrel, különlegesen vizszivattyuzásra ára komplett **650 korona.**

Ajánlatokkal szívesen szolgál

### Mc. CORMICK

Harvesting Machine Company

Magyarországi igazgatósága és főraktára:  
**BUDAPEST, Alkotmány-utca 12.**

## Hirmann István, Vác

mérőeszköz- és szerszámgyár

Mindenféle szerszámok raktáron.

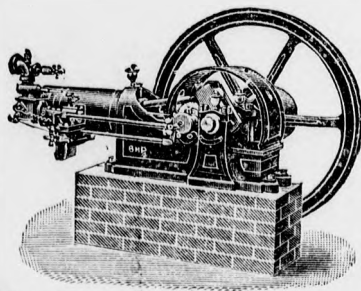
Egyedárusítás és raktár:

**Kaszab Elemér** TELEFON 101-57.

Budapest, VI., Liszt Ferencz-tér 13.

Mindenféle vasárak gyárból és raktárból.

Kocsialkatrészek raktáron.



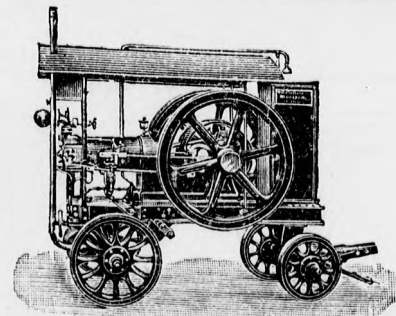
**4 bis 5 Heller**  
bei unseren Petrolin-Motoren und Petrolin-Lokomobilen.

... **Motorenfabrik** ...  
**J Warchalowski, Wien, 4/1.**

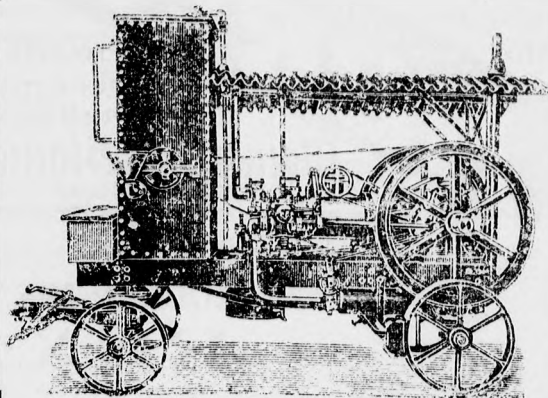
PAULUSGASSE Nr. 3.

Tausende Motoren im Betriebe — Preisliste gratis. — Günstige Zahlungskonditionen. Auch gebrauchte Petrolin-Motoren lagernd.

Ajánlanak elsőrangú Benzin Mótorkat és Lokomobiloikat.



Tessék ajánlatot kérni.



# Róthschild Lipót

okl. gépészmérnök gépgyára

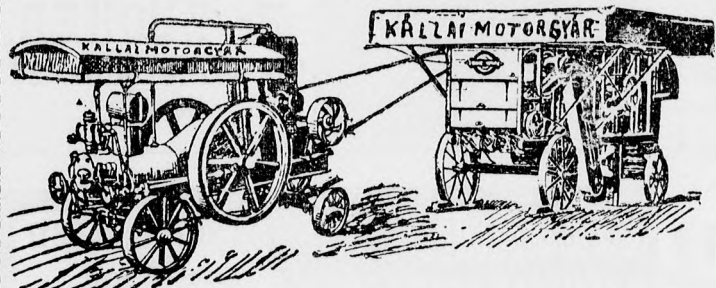
**Budapest, Véső-utca 6.**

Gyárt Benzin-Motorokat és lokomobilokat 2—12 lóerejűig.

Ugyszintén specialista fűrész- és fa-megmunkáló gépekben.

Viszont eladóknak engedmény.

## HAZAI GÉP- és MÓTORGYÁR.



## Kállai István és Tsa

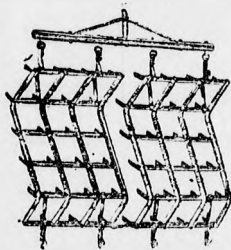
Budapest, VI., Lőportár-utca 14. szám

Mint legmegbízhatóbb hazai gyár ajánl: **benzin-motorokat és lokomobilokat, gazdasági és ipari célra teljes jótállással kedvező fizetési feltételekkel.**

Árjegyzék ingyen.

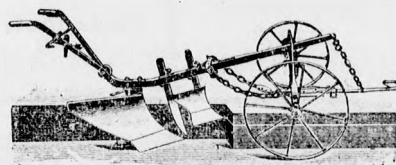
Rayon-képviselők kerestetnek.

## GITYE DEMETER FIA gép- és ekegyár NAGYVÁRADON.



Ajánlja elsőrendű gyártmányu aczélekeit és vasboronait a tavaszi szállításra.

|  |        |   |        |
|--|--------|---|--------|
| Tarjáni felszerelt aczéleke, fa-gerendás         | K 14.— | Egész vas Sack-eke, 5-ös, 1 talpu 56 kgr. | K 37.— |
| Tarjáni felszerelt aczéleke kőrísfa gerendelylél | K 16.— | Ugyanaz, D6K, 2 talpu, 63 kg.             | K 38.— |
| Fataliga ekéhez                                  | K 9.30 | „ D7M, 2 talpu, 73 kg.                    | K 40.— |
| Lánczos eke vas taligával, bükkfa gerendelylél   | K 28.— | „ D8M, 2 talpu, 83 kg.                    | K 44.— |
| Kőrísfa taligával                                | K 32.— | 2 tagu vasborona, 40 foggal, 44 kg.       | K 16.— |
| Hegyi eke öntött fejjel                          | K 12.— | Ugyanaz, 48 kg.                           | K 20.— |
| Hegyi eke kovácsolt fejjel                       | K 14.— | Ugyanaz, 50 foggal, 55 kg.                | K 26.— |
|  |        | 3 tagu vasb. 60 foggal, 75 kg.            | K 40.— |



Árak ab gyár értve,  
3 havi jótállással.

# TAURIL

Magyar munkás Magyar munkája

**A legtökéletesebb tömitő lemez**

Export az egész világba Óvakodjunk utánzattól

Tauril központi

elárusítási iroda

**BUDAPEST**

Gyár-utca 48.sz.

# Levonóképek

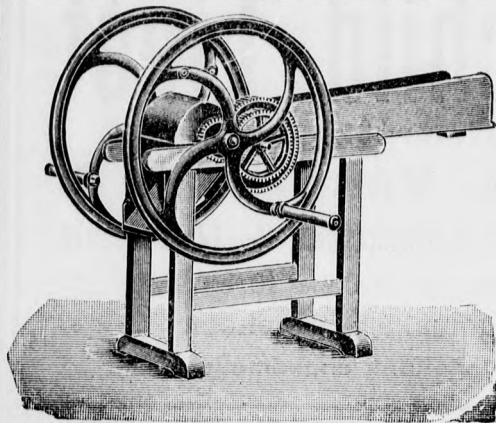
fém- és faárúk részére. Virágok, tájképek és bordurök. Levonó cégtáblák gépek, készülékek részére. Különleges tervek után is készítünk. Kérje az 56. számú árlapot annak a megjelölésével, hogy milyen célra és milyen nagyságban kellene a levonó-képek?

**Carl Schimpf** levonó-képek gyára **Nürnberg.**

Vezérképv. Ausztria-Magyarország részére: **Schön** és **Schnabl** Wien, VIII/1. Neudegger-gasse 17.

### Bredt E. és Társa gépgyár és vasöntöde OTTYNIA.

Budapest, Nagymező-utca 49. szám.



Legelőnyösebb beszerzési forrás viszonteladók részére. — Dobszecskavágók, répavágók, morzsolók, járgányok, rosták, malomjáratok.

**Titánia művek WELS.**

Sorvetőgépek, szénagyűjtők, takarmányfülesztők, gőzmosságok, mángorlók, facsarók

Magyarországi vezérképviselő:

**TAKÁTS OSZKÁR** Telefon 97-49.  
Budapest, Nagymező-utca 49. szám.

### Gróf Csáky **Prakfalvi Vas- és Acélgyár** :: :: László **RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG**

**Különleges cikkek gyártása:**

Szerszám-tégelyacél  
Gyorsztergaacél  
Öntött gépacél  
Kőfuróacél

Marótárcsák és acél-  
lemezek

Szabadalmazott  
„AJAX”  
rugóspörölyök.

**Egyedárusítása** a patkójelű öntött-  
acél reszelőknek,

az Usines Metallurgiques Vallorbe-féle  
„Grobet” pontossági reszelőknek  
és a Dr. Georg Schmidt Radeberg-féle  
szabad. különlegességi reszelőknek

Igazgatóság: Állandó nagy raktár:

**Budapest, IX., Csillag-utca 4.**

TELEFON 65-45.

Ujdonság! Ujdonság! Ujdonság!  
Legújabb szabadalom. = Az 1910-ik évi eredeti

**„RÁKÓCZI”-permetezőgép**

nem szorul többé dicséretre!

Készíti **POLATSCHÉK A. gépgyáros CEGLÉD**

A gép oldalán a légvezetőcső többé

nem gummiból,  
hanem tiszta  
rézcsőből van  
készítve. — Az  
ábra mindent  
megmagyaráz!



Alaposan kipróbálva. — Általános tetszést aratott. — Próbarendelés bizonyítani fogja, hogy a világ legjobb permetezőgépe. — Alkalmat adok mindenkinek a gép kipróbálására. — Viszonteladók számára kedvezményes ár!!!

Fahren Sie nur mit  
Zündkerze  
„NORIS”

**ZÜND-KERZE**

**NORIS**

Preis Mk. 3.-  
Leicht zerlegbar  
Unverwüstlich

**Weckerlein & Stöcker**  
NÜRNBERG, 15.



**ZUCKER-féle  
„REX”  
répavágó.**

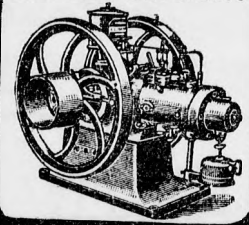
Függőleges, praktikus, üzemi-  
képes, törvényileg védve.

Viszonteladók számára hálás cikk!  
Nagyszerű kereset!

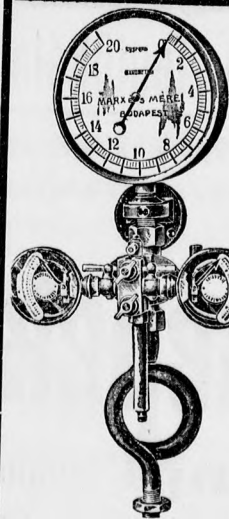
**Fr. ZUCKER,**  
P. Wilfersdorf 27.  
N.-Öst.

**WOHANKA FÉLE  
NYERSOLAJ MOTOROK  
és LOKOMOBILOK.  
ÜZEMKÖLTSEGEK  
NAGYSÁG SZERINT 1 1/2-2 fillér**

**HONI GYÁRTMÁNY!**



**ÖRÁNKÉNT és LÓERŐNKÉNT. - NINCS ROBBANÓ-  
és TŰZ-VEZÉLY! - MINDEN PÉNZÜGYÖRI  
ELLENŐRZÉS és ENGEDÉLY NÉLKŰL.  
WOHANKA és TÁRSA BUDAPEST,  
V. VÁCZI-KÖRUT 76.**



**Marx és Mérei**

tudományos műszerek gyára

**BUDAEST,**

**VI., Bulcsu-utca 7. szám.**

Fesz mérők, lugúrmérők, rugós  
egyensúlyozók, hőmérők, vízszint-  
mérők, szögtükrök, szögdobok stb.  
Laboratoriumi műszerek. Elismert  
elsőrangú gyártmány.

Viszonteladók számára a legmagasabb enged-  
mény. — Kitiintetve a pécsi orsz. kiállítá-  
sán aranyéremmel.

# Hirrmann Ferenc

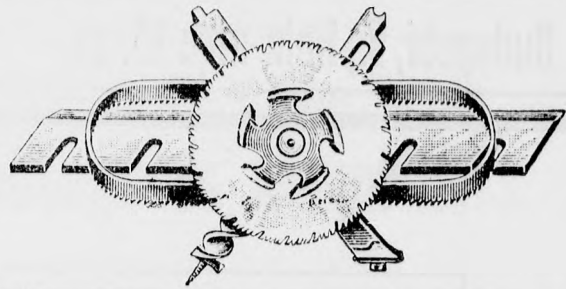
FÉMÖNTŐDE, RÉZ- ÉS ÉRCMŰÁRUGYÁRA  
Budapest, VII., Csányi-utca 7-9.  
TELEFON 29-03.

Első magyar gépkés- és acéláru szerszámgyár  
Bartusek Károly, Budapest, VI., Dávid-u. 10.

Számos állami- és elsőrangú magánvállalat állandó szállítója.

Különleges készítményei: fagyalugépkések, a legújabb és legjobb minőségű anyagból, utolérhetően kétszeres vágóképességgel, maró- és fagonkések, géphosszlyukfurók és mindennemű asztalos gépszerszámok.

Különös figyelmébe! Az összes gépkések kizárólag vasra forrasztott különleges minőségű angol rapid tégelyacélból — nem öntöttacélból — készülnek, a törés tehát teljesen ki van zárva! — Minden méretű gyalugépkés raktáron van. Alapítva 1859. Minden darabért szavatosságot vállalok. Távbeszélő 17-43.



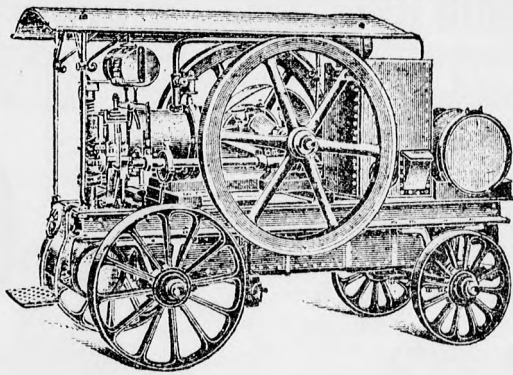
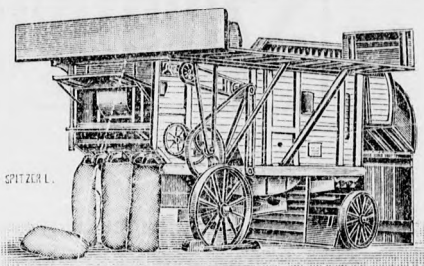
## FRANTISEK MALY

Mezőgazdasági gépgyár. Prag-Zizkov.

Ajánl verőléces és szeges cséplőgépeket motormeghajtáshoz. — Szállítás csakis viszonteladóknak.

Tessék ajánlatot kérni.

Tessék ajánlatot kérni.

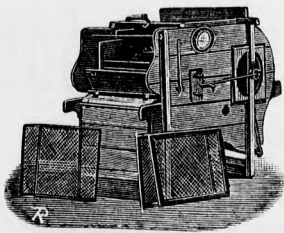


## Ig. Lorenz

KREMZIR (Morvaország.)

Ajánl saját gyártmányu benzínmotorokat és lokomobilokat.

Viszonteladóknak nagy engedmény. — Tessék ajánlatot kérni.



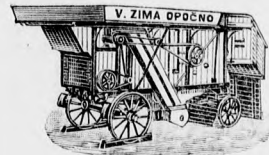
## W. Zima

Opočno. (Csehország.) Mezőgazdasági gépgyár.

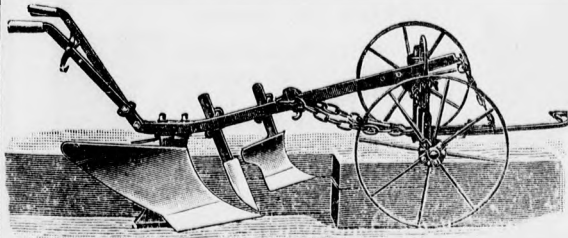
Ajánlja szeges és verőléces tisztító cséplőgépeit motor- és lokomobilhajtáshoz.

Csakis viszonteladóknak szállít.

Tessék ajánlatot kérni.

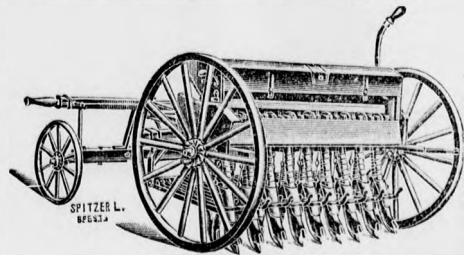


Viszont elárusítók figyelmébe! „Rekord Drill“ és „Losonci Drill“ a legteljesebb vetőgép Losonci gyártmányok.



„Resiczai“ acélekék. Kitűnő szerkezet. — Kiváló acélanyag. — Olcsó árak. — Minden más gyártmányt felülmúlnak. — Árjegyzékkel és legolcsóbb árajánlattal szívesen szolgál.

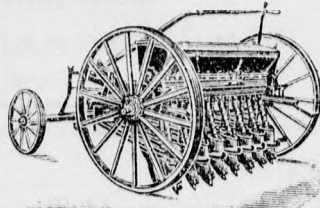
A M. kir. Államvasutak Gépgyárának Vezérügynöksége  
Budapest, V., Váci-körut 32.



**! Vaskereskedők figyelmébe !**

**TERÉNYI J.**

**Budapest, V., Hold-utca 10. sz.**



Járgányok, cséplőgépek, rosták, sorvető-  
gépek, darálók, szecskavágók, répa-  
vágók, morzsolók stb. — Mindennemű  
:: takarmánykészítő gépek. ::

**Olcsó árak. Kitűnő minőség.**  
**Szolid kivitel.**

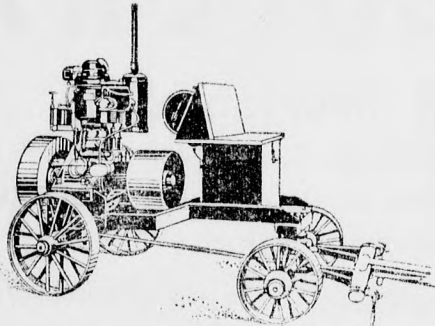
## Szivattyúk és Mérlegek

**— Különleges gyár —**  
**GARVENSWERKE,**  
**WIEN, II., Handelsquai No. 130**  
Mintaraktaár : \_\_\_\_\_  
I, Schwarzenbergstrasse No. 6.

Viszonteladók nagy engedményben részesülnek!

Árjegyzék ingyen és bérmentve!

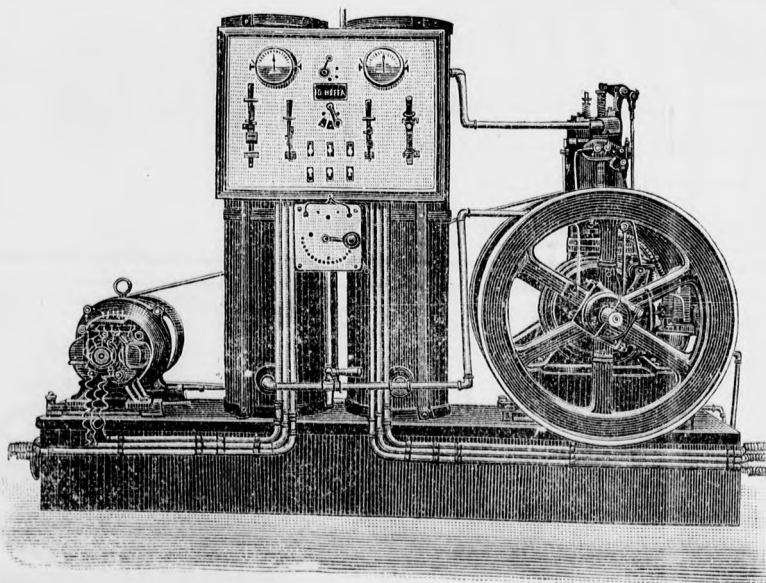
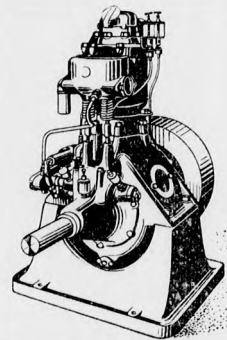
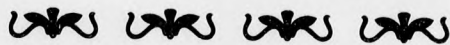
## Eredeti Södra svédországi négyütemű nyersolajmotorok



Egyedárusító Ausztria-Magyaror-  
szág és a Balkán államok részére

**Abeles Emil** motorosztály  
Budapest, V.

■ ■ Váci-út 14. szám. ■ ■



## Szenzációs újdonság!

### Önálló villamos telepek,

uradalmak, villák, gazdasá-  
gok, gyárak, szállodák, für-  
dőök, utazó mozgófénykép  
színházak stb. részére.

Egy complet villamvilágítási  
telep **100** drb. **16** gyertya-  
fényű lángot képes üzem-  
ben tartani akumulatorral  
együtt ára Kor. **3500.**—  
Megkereséseket továbbit a

Vas- és Gépvásár  
Kladóhivatala.



## MEGHŐDÍTOTTUK A VILÁGOT!



GEREBEN BÉLA. *most* ANDRÁSSY-UT 1.

HÜFFEL & Co. WIEN,  
IV., BLECHTURMGASSE 14.

EGYETEMES

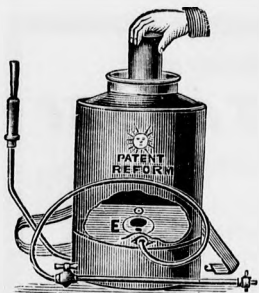
## csőfogó és csavarkulcs

Kiszolgálás egy kézzel. Nincs igazítás. Nincs beállítás. Pillanat alatt fog. Érintve ható nyomás. Ugy dolgozik, mint egy kerepelő furó. A gyöngö csöveket nem nyomja be. Könnyebb, mint bármely más csőfogó. A legnagyobb igénybevételt kiállja. Legjobb anyag. Legjobb kivitel. Legnagyobb tartósság.

Ajánlunk azonkívül

eredeti amerikai szerszámgepeket.

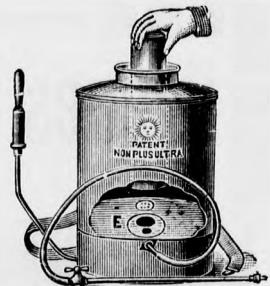
ÁRJEGYZÉK INGYEN.



## Nagy E. J. rendszerű és szabadalmu

„Non plus ultra“ „Reform“ és „Unicum“ peronospora fecskendők ezek célszerű, tartós munkák és legegyszerűbb szétszedhető szerkezetűek, a szélkazanjukat legkönnyebben ki lehet venni. Az „Unicum“ fából készül, a szivattyú és a szélkazanja vörösrézből, tartós gép. Gépeim elsőrendű gyártmányok. A bel- és külföldön sok ezer használatban. *Árjegyzék ingyen és bérmentve.*

Nagy E. J. Wien, VII/3. Lerchenfelder Gürtel 32.



Sürgőny cím: „Szivattyár Budapest“

Telefonszám: 72-08. v. 72-09.

Alapítástól: 1858. évben.

Gyártott fecskendők száma: 17000.

## Budapesti Szivattyú és Gépgyár Részv.-Társ. - BUDAPEST, VI., VÁCI-UT 69.

Gőzgépek, légszűrők, vacuumszivattyúk, keretfűrészek. Gőzkazánok, tartányok, előmelegítők Vashidak, fedélszerkezetek, szegecselt oszlopok. Vas- és fémöntvények. Vasuti fordítókorongok. Mindennemű forgó és futódaruk kézi és villamos hajtásra Rostélyvasak acélozott felület-

tel. Közlőművek. — Szivattyúk — Tűzfecskendők. Tűzoltósági segédeszközök és szerek. — Köztisztasági eszközök. Közegészségügyi szerek. Centrifugál és turbina-szivattyukat a legnagyobb szállítóképességgel mindig raktáron tartunk.

## Karner és Társai

Műszaki és szerszámnagykereskedők

Budapest, V., Lipót-körút 7. sz.

AJÁNLIJÁK DUSAN FELSZERELT RAKTÁRUKAT AZ

ÖSSZES MŰSZAKI  
:: CIKKEKBEN. ::

# ISEMPERIT

A legfokéletosebb magas nyomásu tömitőlemez.  
Kapható az összes műszaki üzletekben lemez-,  
000 zsinór-, keret- és gyűrűalakban. 000

## Ujdonság!

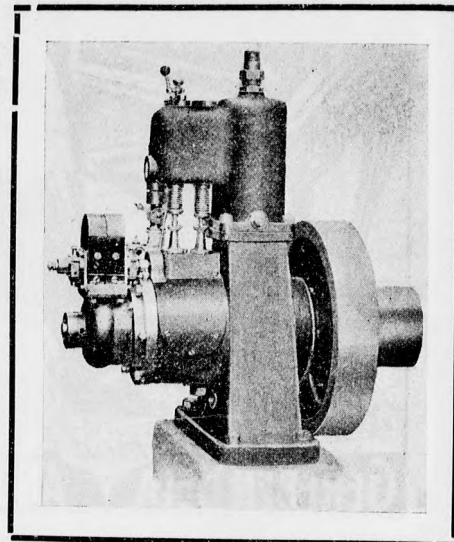
Szab. tüzhelyek, amelyeknél a  
sütőket a jobboldalról a bal-  
oldalra és viszont nagyon egy-  
:: szerűen át lehet helyezni. ::

**Schwarcz, Szalai és Társa**  
szab. tüzhely- és lakatosárugyár  
Budapesten, VI., Gömb-utca 32.  
Telefon 55—26.

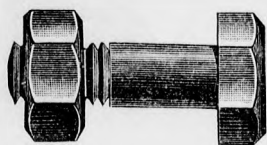
# A. COLLINO

## Frankfurt (a.-M.)

ajánl benzingázmotorokat és lokomobilokat  
továbbá nyersolaj- és szivógázmotorokat.



## Szenes Ignác csavargyár



**BUDAPEST**  
VI. LEHEL-UTCA 53.

TELEFON 40—40.

Sürg.-cim: Whitworth, Bpest.

Gyárt: csavarokat, szegecseket, és facon-  
részek, vas-, acél-, sárga- és vörösréz-ből a  
gépgyártás stb. terén előforduló szükségletek számára.

„Ferrum” csavargyár

## VÁGÓ és TÁRSAI

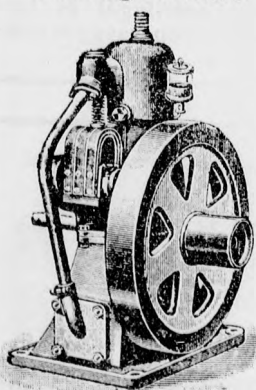
BUDAPEST, VI., LEHEL-UTCA I



Gyártunk: Nyers csavarokat és sze-  
gecseket vasból és mindennemű  
fémből. Pántok és horgok, francia és  
egyéb csavarkulcsok, rácsvégek for-  
rasztott vasból. Vasuti kocsik építé-  
séhez szükséges alkatrészek, ütköző-  
tokok, csavar-kapsok, biztosító-  
kapsok, csapó-villák, fékek, csuklók  
stb. Vasuti felépítményeknél szük-  
séges apró kellékek, sinszerek,  
sincsavarok, alátét lemezek és szo-  
ritólemezek stb.



Elsőrangú kivitel!



Minden versenyt kizár!

## PALLÓS JENŐ és RÓNAI GYULA

### MALOMÉPÍTŐ VÁLLALKOZÓK ÉS MŰSZAKI ÜZLET

TELEFON  
115—56.

BUDAPEST, V., BÁTHORY-UTCA 19.

TELEFON  
115—56.

: Az „Alexander-Mótorművek” :

kizárólagos vezérképviselői Ausztria-Magyarország részére.

Szabadalmazott 4-ütemű Alexander-benzinmotorok árai:

lőerő 2 3 5 7 8 10 12

K 1000 1320 1450 1950 2600 3000 4200

helyt Budapest.

Állandó nagy raktár! Azonnali szállítás!

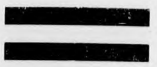
Villanydelejes gyűjtással van ellátva! Csekély a szerelése.

Szállítunk továbbá: nyersolajmotorokat, szivógáz-  
motorokat, világítógáz-motorokat, benzin- és nyers-  
olajlokomobilokat és cséplőszerényeket. Benzines  
magánjárókat, benzines favágó- és aprító-gépeket,  
mótoros-szivattyukat Teljes malomberendezéseket  
szakszerű kivitelben, jutányos árak mellett.

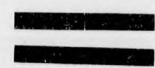
1 évi jótállás!

Kérjen árjegyzéket! :: Kérjen költségvetést!

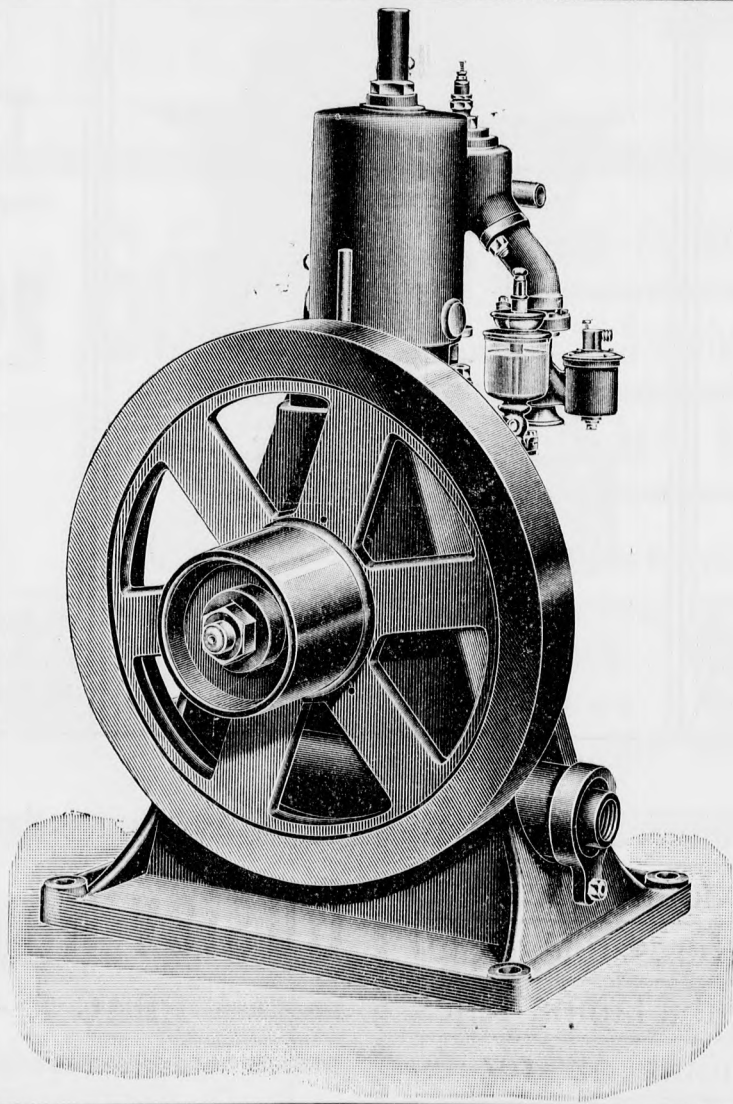
# Műszaki és Gépipari



Részvény-Társaság



■ **Budapest,** ■  
VII., Vörösmarty-utca 19. B



MÓTOROK, LOKOMOBILOK, GARVENS  
SZIVATTYUK, TÜZIFECSKENDŐK ÉS  
SZIVATTYUK BÁRMELY CÉLRA



Ujdonság!

:::

(Törvényileg védve)

:::

Ujdonság!

# Invertlámpa „Special“

**Teljesen  
porcellán**



**Teljesen  
porcellán**

Ezen lámpa előnyei szembe-  
ötlők. Nem oxidálódik és nem  
rozsdásodik. Keresztülégés, le-  
vállás és végül a lámpa teljes  
összeesése, mint az réz és  
emaille lámpáknál történik,  
teljesen kizárva ezen lámpánál

Egyedüli elárusító Ausztria-Magyarország részére:

**Gustav Heyde jun.**

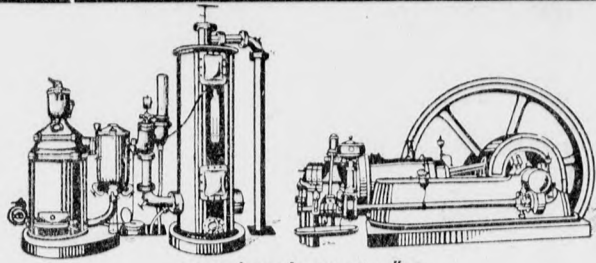
PRAG I.—24.

Mindennemü szerelőkikkek nagykeres-  
kedése. — Árjegyzéket kívánatra tel-  
jesen ingyen és bérmentve küld. :::

Eredeti

## Benz szivógázmotorok

a jelenkor leggazdaságosabb és legolcsóbb üzemgépei, faszén, antracit, barnaszén és torffal tarthatók. — Továbbá: benzinmotorok, benzinlokomobilok és légszeszmotorok. — Minden nagyságban azonnal szállítható. Kedvező fizetési feltételek. — Legolcsóbb üzem, egyszerű szerkezet, könnyű kezelhetőség.



VEZÉRKÉPVISELŐK:

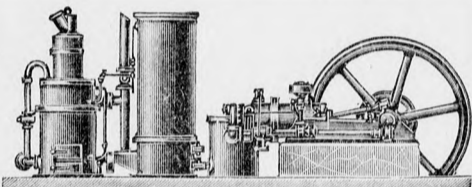
### Kalmár és Engel

BUDAPEST, V., Lipót-körut 18.

Legmesszebb menő szavatosság. — Árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

## Maschinenfabrik & Kesselschmiede **Andrlík & Hueber** PRAG :: VIZKOV

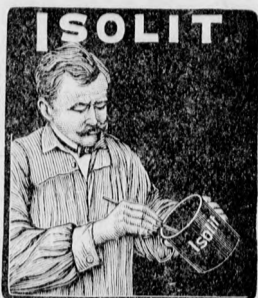
Empfehlen ihre mehrfach prämierten **Ergomobile** für Benzol, Egin, Spiritus, Benzin. Fahrbarer leicht transportable Motor, welcher durch 7 Jahre mit bestem Erfolg wegen denkbar einfacher Construction eingeführt ist, und eignet sich besonders für die Landwirtschaft, für Ziegeleibesitzer, Bauunternehmer und Kleingewerbe.



Weiter empfehlen unsern Original Motor **OEKONOM H. 19.** in Verbindung mit unseren SAUG-GENERATOR-APPARATEN, welche die billigste Betriebskraft der Gegenwart sind. Bau- und Reconstruction von Brauereien, Mälzereien, Spiritus- und Stärkefabriken. Erzeugen Dampfmaschinen, Dampfkessel, Vorwärmer, Reservoirs, Transmissionen etc. — Kartoffeltrocken-Anlagen.

**BÁRDOS ÉS BRACHFELD**  
MŰSZAKI ÉS VILLAMOSSÁGI VÁLLALAT  
BUDAPEST VI. GYÁR-UTCA 5.  
MINDEN GÉPÜZEMI KELLÉK.  
SZERSZÁMOK, SZERSZÁMGÉPEK,  
SZIVATTYUK, KUTAK, FECSKENDŐK,  
SZIJJAK, GÉP ÉS HENGEROLAJOK.  
ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

# ISOLIT



egy mázolásra kész, sav- és viharálló festőanyag, amely minden anyagot sav, lúg, chlor, víz, gőz ellen örökké megvéd. Minden színben kapható. A legjobb szigetelő anyag. — Tessék részletes prospektusokat kérni.

GYÁR:

**ING. KARL REZAC**  
Isolítművek  
Praga, II., Ferdinandstr. 36.



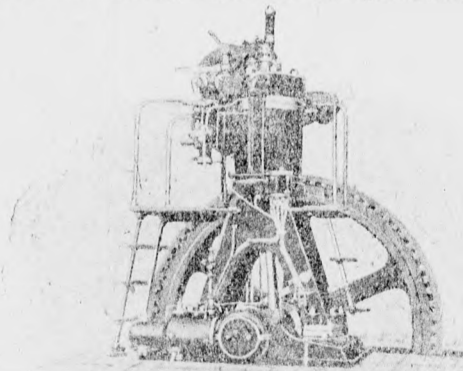
## Avis.

Unseren Geehrten Kunden teilen mit, dass wir den Verkauf unserer Arbeiterschutzapparate und Sicherheitsvorrichtungen für das Königreich Ungarn den Herren **Feik & Tréba, Budapest, V., Lipót-körut 22,** übertragen haben.

**Carl Wendschuch's Etablissement**  
Dresden, Struvestrasse II.

## Legolcsóbb és legbiztosabb üzemerő

a mi eredeti „OTTO“-MOTORAINK kapcsolatban saját rendszerű SZIVÓGÁZTELEPEINKKEL.  
Négyütemű magasnyomású nyersolajmotorok.



A tüzelőanyagok legnagyobb mértékben való kihasználása.  
Üzemköltség tényleges lóerő óránként  $\frac{3}{4}$  fillértől fölfelé.

Eredeti „OTTO” benzín-lokomobilok  
nélkülözhetetlenek

**LANGEN & WOLF** mótorgyára,  
BUDAPEST, VI., Váci-körut 59. sz.

# „ELEKTRA”

VILLAMOS ÉS ERŐTELEPEKET ÉPÍTŐ R.-T.

TELEFON :  
84-64.

**BUDAPEST**

TELEFON :  
84-64.

**VI. KER., GYÁR-UTCA 11. SZÁM.**

Világítási- és erőátviteli telepek  
városok, gazdaságok, kastélyok, gyártelepek részére.

Villamos vasutak Vágány nélküli villamos  
gépkocsi-járatok

**Gőz-, gáz- és vízerő-telepek**

Tervezés Központi légnedvesítő-berendezések

Építés

Rekonstrukció

Üzemeltetés

textilgyárak, kórházak,  
sanatoriumok részére.

Költségvetésekkel és szakértői előterjesztésekkel szívesen szolgálunk.

## Original Adam's

### Benzin-Motore und Lokomobile

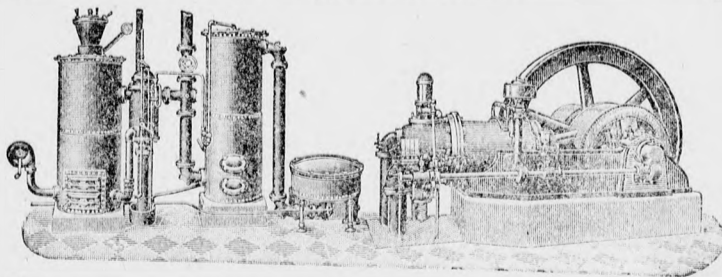
in höchster Vollendung.

### Rohoel Hochdruck-Motore

liegender Anordnung. Viertaktsystem.

### Sauggasmotor-Anlagen.

Vorzüglich bewährt.



## GERHARD ADAM,

Motoren-Fabrik.

WIEN, IX., Schwarzspanierstrasse 18.

Fachkundige, solvente Vertreter für noch einige Komitee gesucht.